

Caso Laboratorio Hospital: 300 mil Florin na material benta afo



Pagina 2

- Prome
licencia pa
cultivo di
cannabis
Pagina 7
- Atake ta laga
diplomatico
morto
Pagina 14
- Mito y riesgo
di FaceApp
Pagina 30

Opinion di comerciantenan tocante hotel na San Nicolas



Pagina 3



Pagina 8

40% di haf Corsou na benta



Pagina 20

Oro pa Chen Yuxi cu
13 aña di edad

Den caso di corrupcion na laboratorio di Hospital

Indicacion cu 300 mil Florin na material a bay benta afo na dump



ORANJESTAD – E scandal relaciona cu un supuesto caso di fraude den laboratorio di hospital, unda ta acusa e Director y su casa, ta hayando mas reaccion y indignacion. E biaha aki, parlamentario Endy Croes, kende ya den pasado a yega di cuestiona fuertemente e situacion interno relaciona cu maneho di hospital, a pidi pa bin cu un investigacion.

Supuesto Caso di Fraude
Den su trabou como Parlamentario, Croes ta bin denunciando publicamente e proyecto di renobacion y

expansion di hospital. Pero e biaha aki, el a bisa cu ‘nos sa cu tin algo andando den hospital’. E scandal nobo a cuminsa cu e denuncia haci den prensa, den cual a bisa cu esposa di e director di laboratorio di hospital a crea un propio compania di laboratorio, CR Lab Services, y a registra esaki riba su propio adres di cas na Hulanda, cual ta un domicilio of residencia.

Segun e articulo publica den columna di Van der Zee den e corant Amigoe, e compania CR Lab Services basa na Delft tabata encarga di haya e PAP-testnan for di Laboratorio di

hospital, pa despues manda esakinan door na otro laboratorio na Hulanda, cual ta haci e test. Despues ta manda e resultado bek pa Aruba. E compania aki, cu director di laboratorio di hospital su casa a establece na Hulanda, tabata funciona manera un trampolin, y nan tabata cobra pa e servicio aki. Pero no tin claridad si e test a wordo haci na Hulanda of na Aruba mes.

Aunke e caso aki a sali divulga den rednan social y prensa, Croes, lo sigui busca mas informacion.

Corupcion y Investigacion

Croes a declara cu aparentemente tin un corrupcion grandi den e laboratorio. Recientemente el a yega di denuncia publicamente cu hospital a yega di pidi material cu e laboratorio tin cu uza pa nan test, y nan a benta esakinan afo, pasobra nan a caduca. E Parlamentario a señala cu nan a haya un potret cu ta ilustra cu 300 mil florin di material di laboratorio cu a caduca, mester a wordo benta na dump. Mientras di otro banda, nan no tin placa pa atende pa nan necesidad mes. E ta lamenta e desaroyo cu ta tumando luga den hospital, y Croes ta considera cu ta yega

momento cu algo tin cu tuma luga riba hospital. “Nos lo bay ta mas fuerte riba hospital den e dianan nos dilanti,” el a bisa.

Croes a agrega cu tabatin algun reunion publico den parlamento pa atende cu e asunto di construccion di hospital. E no ta descarta cu lo bin cu un reunion publico, mirando e ultimo scandal rond di hospital. Sinembargo, un reunion publico lo keda un escenario pa debati, pero mientras cu no tin cambio aden, nada lo cambia. “Pero nos lo pidi mas tanto pa un investigacion,” el a declara na e matutino aki.

Nan a compronde cu Minister Dangui Oduber a cuminsa canalisa pa un investigacion grandi den hospital ta na su luga. E ta bisa esaki cu tur respet pa tur profesional na servicio di hospital. Tambe e tin aprecio pa nan trabou, pero tur hende sa cu regularmente tin critica riba hospital. P’esey, e no ta mishi cu e profesionalnan aki, cu ta percura pa cuida di salud. Pero si e ta critica e parti di maneho y di e hunta di supervision, y e ta kere cu mester bin cambio eyden.

Parlamentario Croes:

Hunta di Supervision di Hospital mester entrega nan retiro



ORANJESTAD – Den e declaracion cu Parlamentario Endy Croes a emití, e ta indica cu for di inicio di e gobierno actual, e minister encarga cu Salubridad Publico a pidi e miembronan di e Hunta di Supervi-

sion di Hospital (Raad van Toezicht) pa entrega nan retiro. El a menciona, entre nan, e Directora di Departamento di Impuesto. E ta kere cu ta na su luga pa nan cuminsa entrega voluntariamente nan re-

tiro.

Di e forma aki nan por contribui pa duna espacio pa e Minister di Salubridad Publico por drenta atende cu e problematica di hospital manera mester ta, pa cum-

insa coregi e problemanan interno.

E ta haya cu henter nos comunidad ta na expectativa di un cambio y nan ta anhela un rumbo nobo den hospital. Si e miembro di e Hunta di Supervision no ta pidi nan retiro, Croes ta haya oportuno pa minister bin cu un Management Team pa cuminsa eherce e vision di gobierno actual.

Segun Croes, e constelacion den e hunta aki ta ‘un poco incomodo’. Esaki pasobra solamente dos representante, di un total di shete, gobierno tin presencia pa medio di nan. Algo cu na opinion di e Parlamentario tin cu cambia. El a referi cu a tarda mas cu un aña prome cu dos di e miembronan aki a retira, mientras cu esunnan cu a keda a nombra un cu a retira bek. El a tilda esaki manera un ‘wega di caco scondi.’

Retiro di Director

E sa cu e mandatario a pidi

e Director di hospital pa entrega su retiro, y el a pidi e Hunta di Supervision pa haci esaki, pero nan no a cumpli. Tambe e minister a pidi e hunta aki pa nombra un Director Financiero, y te ainda nan ta den e proceso aki. Te hasta a pidi nan pa intermedia den Eerste Hulp pa por drecha e calidad. Pero tur cos ta ‘bay na nan sistema,’ el a bisa. Croes ta reconoce cu e no ta dokter ni especialista, pero si e ta kere den maneho. Pero tambe e ta kere den duna espacio pa esunnan cu a wordo scogi popularmente por hiba nan vision y nan maneho. Den esaki, e ta haya oportuno pa e miembro actual di e Hunta di Supervision di Hospital, manera bon profesional, entrega nan retiro y coopera cu gobierno. Asina nan por duna espacio pa trece otro vision y bin cu otro profesionalnan cu por coregi y hiba un maneho na gusto y vision di e gobierno.

Comerciantenan di San Nicolas tin diferente opinion tocante construccion di hotel

ORANJESTAD – E dlanan aki, comunidad di Aruba a tende di varios protesta y opinion di organisacionnan ambiental tocante e construccion di hotel den area di San Nicolas, como tambe e declaracion di e Vice Presidente di Parlamento, Alan Howell (POR), kende a tene un reunion cu varios miembro di San Nicolas Business Association tocante e tema aki, y otro proyecto cu lo trece pa un desaroyo economico na San Nicolas.

Durante varios entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu distinto doño di comercio den area di Baby Beach y Sero Colorado, a haya varios reaccion. Por ehempel, un di nan – cu ta prefera di keda anonimo – a bisa cu e meta principal ta pa e politiconan y doño di hotel haya mas placa pa nan cartera y laga Baby Beach sin un beach publico.

Di mesun manera, e persona a manifesta cu tempo di Lago, cu tabata hopi aña pasa, e doñonan no a haci nada riba e tereno ey pa motibo cu eynan ya tabatin cueba caba, pero awor, ta e mesun cos, ainda nan ta existi.

Tambe a expresa cu un grupo di comerciantenan por haci un bon desaroyo na San Nicolas. El a sigura cu un comerciante hopi conoci tin varios edificio, pero no kier inverti den nan pa motibo cu ‘tur cos kier construi pabou’, sin sa cu hopi turista ta bishita e area aki pa e tranquilidad cu e beach ta ofrece.

Otro doño di un negoshi na Baby Beach, di nomber Juan Mora, a comenta cu ‘e unico opcion di construccion di hotel ta algo masha bon’, pa motibo cu lo por trece desaroyo pa e area ey, pero gobierno tin cu percura pa mustra otro cara di e centro di San Nicolas.

Tocante esey, Mora a señala loke ta trata e negoshinan di prostitucion, cu no ta algo cu ta duna un bon impresion y ambiente di famia pa e turistanan, segun su opinion. El a sigura cu tur e negoshinan dedica pa prostitucion lo mester re ubica na otro luga.

“A mi ta compronde cu na Hulanda esey ta algo normal, pero tin otro ambiente, otro forma, akinan esey ta algo absolutamente fuera di control, cu no ta ofrece un bon ambiente pa turismo”, el a bisa.

Loke ta trata e economia di su negoshi, Mora a splica cu e ta haci e intento di cubri e gastonan y busca manera di trece turista cu evento di musica y deporte. Ademas, el a referi cu si gobierno lo pretende trece mas desaroyo den e area rond di Baby Beach, nan mester cuminsa cu e infraestructura, cu na varios caminda ta mustra bandona y den oranan di anochi no tin suficiente luz ni seguridad.

Di otro banda, e doño di un restaurant via Sero Colorado, kende a prefera di no publica su nomber, a expresa cu e ta di acuerdo cu e construccion di hotel den area, pa motibo cu ta trece mas movimiento pa e negoshinan. Asina tambe lo bay ta algo nobo pa e hendenan di San Nicolas cu lo kier traha eynan mes.

Tambe a splica cu el a tende di hopi hende cu ta keha cu hopi cos ta birando caro, pero di mesun manera, e ta haya bishita di turistanan y hendenan local. “Mi a scucha di e construccion di hotel na Sero Colorado, cu hende ta keha pa via di daño ambiental, pero mi no ta wak asina, esey lo bay trece placa pa nos y esey ta algo importante”, e señora a sigura.

Tin varios opinion tocante construccion di hotel y desaroyo nobo pa area di San Nicolas y alrededor di dje. Comunidad mester sa kico ta precies locual e desaroyo aki lo ta trece cune, como tambe e dos banda di e medaya: Cu pa algun persona por ta masha bon pa via di interes monetario, y pa otro cu por pensa cu Aruba lo por keda como un di e islanan cu mas desaroyo hotelero, pero sin ningun beneficio pa su habitantenan.



Segun Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Proyecto di destaho di incinerador grandi ta PPP



ORANJESTAD – Pa ex Minister di Infraestructura y actual Parlamentario, Benny Sevinger, e proyecto pa bin un incinerador grandi ta uno PPP (Private Public Partnership). Esaki contrario na loke Minister di Infraestructura, Otmar Oduber a yega di declara, esta cu absolutamente e proyecto di incinerador no ta uno PPP. Sino cu e proyecto aki – den cuadro di manejo di sushi y desperdicio – lo wordo

realisa y opera pa un compania priva, y cu gobierno no lo inverti niun cen den dje.

Pero Sevinger ta sigura cu e proyecto ta uno PPP, mirando e documento cu nan por a bin haya riba ‘supuesto destaho’ rond di incinerador y procesamiento di sushi. “Si bo ta mira den e documento aki, berdaderamente nos ta papiando di un proyecto PPP”, Sevinger a bisa.

Aunke –segun e Parlamentario di oposicion– nan no ta hayando cerca nan documentonan di e minister concerni. Sinembargo diamars ultimo nan por a haya un parti di e documentonan relaciona cu e destaho, cual el a revisa ‘ariba ariba’. A base di esaki, e Parlamentario di oposicion a bin cu un serie di pregunta, unda e ta pone den duda e intencion tras di e proyecto aki cu Oduber a cuminsa cana.

Den e documento aki –segun Sevinger– e minister ta papiando di un proyecto PPP. Y un pregunta cu el a formula tin di haci cu actualmente tin un protocol firma cu Hulanda, unda gobierno di Aruba a bay di acuerdo pa no sigui haci mas proyecto PPP, ya cu esaki ta bay costa nos pueblo mas: “Con por ta cu e minister aki si a haya autorisacion pa haci un proyecto PPP?”

Segun Sevinger, e proyecto aki ta bay costa hopi mas cu por ehempel e renobacion y expansion di hospital. Ya cu e proyecto di incinerador lo ta alrededor di 200 pa 300 milyon dollar. Ademá, contrario na loke e mandatario a papia

di 10 pa 15 aña, Sevinger a referi cu e proyecto PPP aki ta bay pa 20 aña, unda nos ta bay ‘lease’ e proyecto aki.

Pues e Parlamentario ta haya cu dependiendo di e prijs cu e proyecto lo sali, nos ta papiando entre 50 pa 80 milyon florin pa aña, cu mester paga pa 20 aña. “Binti aña ta loke el a pone!”, segun e Parlamentario.

Igualmente el a agrega cu den e documento ta para cu 20 aña tambe WEB tin cu bay tuma e coriente for di e planta nobo aki. E ta puntra: Cuanto WEB ta bay paga pa kilowatt uur pa e coriente cu e compania priva ta bay entrega?

Actualmente nos ta pagando –segun Sevinger– alrededor di 0.9 cen pa kilowatt uur pa e coriente produci pa WEB cu ayudo di e molinanan di biento y e panelnan solar.

Den su declaracion, Minister di Infraestructura a bisa claramente cu tin un prijs stipula y cu esaki no lo tin su impacto riba aumento di prijs. Ya cu logicamente WEB nunca lo cumpr’e na un prijs mas caro di loke ta cost’e pa produci

coriente cu fuel oil.

Sinembargo, Sevinger uzando tambe su logica ta indica cu si e compania priva cu lo entrega coriente pa WEB tin cu saca su ganashi entre 40 pa 50 milyon pa aña, bo ta puntra bo mes: Cuanto WEB tin cu paga pa e coriente aki? Pero e ta haya cu na final, tur e costo aki ta wordo hinca den e prijs di coriente cu nos tur como consumidor tin cu paga.

Sevinger a bin cu mas pregunta a base di e documento cu nan a haya relaciona cu e destaho di e incinerador grandi. E ta indica cu e documento di e destaho ta wordo garantisa cu e compania lo haya tur sushi di Aruba, cu ta alrededor di 80 mil ton anual, y proximamente e mandatario lo bin cu cambio di ley pa facilita esaki. Mientras cu recientemente, di forma oficial a habri un centro di reciclahe pa Serlimar. Tanten den e documento ta poni cu lo duna tur e sushi aki y te hasta mas na e compania cu lo opera e incinerador grandi. Pues aki mester algun aclaracion di e minister concerni.



Segun Minister Otmar Oduber (POR):

Niun compania priva ta dicidi di exporta sushi

ORANJESTAD – Segun Minister di Infraestructura, Otmar Oduber, niun momento den e proyecto di incinerador gobierno a papia di exporta sushi. “Semper nos a papia di uza e sushi local”, el a declara durante un conferencia di prensa diamars ultimo.

Al contrario, e planta di incinerador rekeri na Aruba ta uno cu ta existi den e region

y cu por atende entre 90 mil y 120 mil ton di sushi. Un planta cu por dura – segun e mandatario – pa e proximo 10 pa 15 aña.

Ademá –segun e minister– no ta un compania ta dicidi pa manda sushi pa exterior, sino cu gobierno ta esun cu ta determina unda sushi ta wordo deposita. “No ta companianan priva!”, el a bisa.

El a splica cu e otro mate-

rial cu por wordo exporta y cu por genera fondo ta esun recicla. E fondo aki por yuda reduci e gasto riba manejo di desperdicio di sushi na Aruba.

Igualmente, e mandatario a bisa cu gobierno a yega di anuncia cu lo bin cu legislacion necesario pa cumpli cu e acuerdo cu nos ta co-firmante na nivel di Reino riba manejo di sushi.

Three Rivers Real Estate N.V., in connection with the hotel project for Baby Beach, is looking for an:

Administrative Manager

with the following qualifications:

- Bachelor of Business Administration
- recently graduated or up to 5 years of experience
- English, Spanish, Dutch and Papiamentu required
- with accounting knowledge
- office tools specifically Excel
- proactive, good presence, people skills.
- Experience in auditing, taxes, administration in companies in general will be valued.

The offer:

- Attractive and competitive start-up salary
- Possibility of growth within the company
- Challenging and exciting work environment

Please send your CV to trust@setarnet.aw

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Nos ta bon den construi...
Pero no den mantene...

Nos a caba di haya e informacion cu e instalacionnan di purificacion di awa sushi, entro otro esun na Bubali, ta den un situacion pesimo di mantenimiento. Sorpresa? Pa bisa berdad, no. Pasobra esey no ta conta solamente pa e facilidadnan aki, cu no ta algo di luho, sino pa hopi otro aspecto di nos infraestructura. Y mester bisa tambe cu nos infraestructura ta bira aña tras aña mas hopi y mas compleho y ta acumula, na loke mester reserva pa mantenimiento, cada biaha un suma mas grandi. Cu un economia cu ta sigui crece semper, esey lo ta menos un problema. Pero na momento cu esey no ta e caso, y pio ainda si nos mester enfrenta un recesion, ta sali na cla cu nos ta den problema pa reserva e capital necesario pa haci tur esaki. Na e momento aki esey ta talvez un preocupacion menor. Loke si ta un preocupacion mas grandi ta cu nos planificacion di mantenimiento, den sentido general ta fayando. Esey riba su mes no ta un característica unico, nos ta comparti esey cu hopi, si no ta tur, pais den nos region. Paisnan cu menos recurso semper ta usa placa disponible pa otro asunto, anto ora awa ta menasa di hoga nos, algo mester sucede. Esey ta e situacion actual tambe, unda di repente ta surgi e situacion preocupante aki, y awor esun cu tin e cartera lo mester haci algo.

Den e situacion aki ta facil pa bisa, aunke ta berdad, cu e mandatario concerni tin apenas como un aña y mey sinta, pues pakico culpa e personalmente, si e problema ta data di decadas atras? Esey ta berdad, pero na mes momento e ta ilustra e problema structural cu nos tin: esaki ta netamente e tareanan 'eterno' di gobernacion cu no mester depende di e mandatario cu tin e riendanan na cierto momento. Tin cierto asunto cu nos mester por haya consenso entre tur partido politico cu esakinan ta tarea di tur tempo y simplemente esun cu ta na mando na e momento cu cierto cosnan mester sucede y mester tuma decision, anto ta haci esey tambe. Pero, manera nos por constata, aki tambe por papia di 'continuidad di gobernacion' loke ta un bunita termino cu hues sa usa pa muestra un mandatario su lugar, pero net unda e mester ta, e ta mas tanto ausente.

Y e consecuencianan ta grandi, no solamente den e caso di e planta di purificacion. Nos por muestra riba e situacion di nos sistema di carretera, unda e inversion cu mester haci cada aña ta bi-

rando mas grandi, pa e simple motibo cu nos ta construi cada biaha mas urbanisacion unda antes no tabatin. Manera nos a yega di trece dilanti caba den e editorial aki, e hecho cu a plama un poblacion di algo mas di 100.000 riba un area di casi 100 km², ta haci cu a scoge, o talvez no a scoge pero simplemente a laga esey sucede, pa e obligacion di un infraestructura masha caro mes. No ta trata di crea caminda pavimenta so, sino tambe henter e infraestructura di tuberia, cable pa electricidad, telefon, television, internet y ainda falta e tremendo inversion den glassfiber pa reemplaza e sistema caduco di telefon y cable TV. Nos no a menciona ainda e sistema di awa potable y di riolering, e ultimo aki no ta existi mes pa gran parti di Aruba y probablemente no lo bini mas, pasobra e ta demasiado costoso. Desbentaha ta cu nos tin un sistema tambe caro, pero individualisa, di pos na cada cas y edificio, cu ta obliga nos na un sistema di transporta awa sushi te unda e mester yega, na e facilidadnan ya menciona di purificacion di awa. Regularmente sa sucede tambe cu envez di hiba e awa sushi te aya, ta dump awa na otro lugar unda e no mester ta, creando problema di higiene innecesario. En todo caso, nos no ta mira den futuro e actual sistema cambia tanto, unda gran parti di e isla lo no ta conecta riba e sistema di riolering, y cu e facilidadnan di purifica cu ta keda haya awa pa procesa di dos banda. De paso nos ta puntra nos mes tambe, con ta para cu mantenimiento di e sistemanan di riolering di Playa y San Nicolas. Esaki tambe lo ta bin cualkier dia di sorpresa riba nos o nos por confia cu ta existi planificacion den esaki? Di tur manera, ta importante no solamente pa planifica, sino tambe pa informa comunidad riba e necesidad pa haci mantenimiento na un manera corecto y na tempo, ya cu e fondonan pa esaki ta sali necesariamente di esnan cu un cartera, y esey no ta gobierno, sino nos mes.

Generalmente ta asina, y tur di nos cu tin un auto dilanti porta mester por sa, cu si bo no ta haci mantenimiento preventivo na bo auto, e gastonan envolvi despues lo ta hopi mas. Ta obligacion di tur gobierno pa practica planificacion y ehecucion di mantenimiento na tempo, simplemente pasobra esey ta sali nos mas barata cu e maniobranan di emergencia ora realmente ta laat caba. Nos no tin confiansa cu esaki ta e ultimo les cu nos ta haya.

Argentina ta declara Hezbollah como grupo terrorista

BUENOS AIRES (EIPais/Reuters) – Partido di milicia chií Libanes, Hezbollah lo bay ta considera como organisacion terrorista pa Argentina. Presidente di e pais Sur Americano, Mauricio Macri, a dicidi esaki mediante un decreto den e dianan di e 25 aniversario di e atentando cu auto bom, cu dia 18 di juli di 1994 a destrui AMIA, e sede hudiu na Buenos Aires.

A atake, cu a laga 85 morto dos aña despues cu otro bom na embahada di Israel na Argentina, a kita bida di 29 persona.

Husticia Argentino a acusa miembronan di Hezbollah, cu presuntamente tabata



apoya pa e gobierno di Iran, pa ambos atentado, pero e organisacion no tabata considera grupo terrorista, esaki

pa motibo cu autoridadnan Argentino a tene nan mes na e lista elabora pa Nacionnan Uni. E cambio di politica ta

coincidi cu e insistencia di Merca y Israel pa Argentina suma na e strategia di presion internacional contra Tehran.

E decreto firma pa Macri ta supone e creacion di un registro cu ta inclui 'tur persona humano, huridico of entidad riba cual e Unidad di Informacion Financiero (UIF) a ordena e 'congelamiento' (freeze) administrativo di activo', kiermen, cu ta sospechoso di labamento di placa cu fin terrorista.

Tambe pa cualkier grupo cu ta investiga na algun tribunal federal Argentino bou cargo di terrorismo. "Ta duna un herment mas na Huesnan cu ta investiga posibel atentado, mediante intercambio di informacion entre varios area cu awe no ta papia masha lihe", e Hefe di Gabinete di Ministerio di Husticia, Martin Casares a bisa.

Brasil: Husticia ta suspende investigacion di corrupcion contra yiu di Bolsonaro

BRASILIA (Infobae) – Presidente di Corte Supremo di Brasil, José Antonio Dias Toffoli, a suspende un investigacion di corrupcion contra e senador Flavio Bolsonaro, yiu homber di Presidente Jair Bolsonaro.

E cautelar concedi dialuna pasa y cu mester ta analisa despues pa e Supremo Tribunal Federal (STF), provisionalmente a suspende e proceso no solamente contra e senador, sino tambe contra varios persona cu tin movimiento financiero considera

como sospechoso, e Corte a informa diamars pasa.

Di loke ta trata e peticion di e defensa di Flavio Bolsonaro, Toffoli, den calidad di magistrado unico durante un receso hudicial, a suspende tur investigacion cu, como e caso di e yiu homber di e gobernante, a ser habri pa e Fiscalia cu base fiscal di datonan straño duna pa e organismo gubernamental voluntariamente y nan ta vigila e movimiento financiero sospechoso.

E decision hudicial a ser ex-

tendi den tur e proceso habri pa Fiscalia sin autorisacion hudicial, cu datonan ofreci pa e Administracion Federal di Impuesto (Receita), of pa e Conselho di Control di Actividadnan Financiero (Coaf), ambos organo di e Ministerio di Economia.

E investigacion a cuminsa pa via di e sospecha riba movimiento irregular bancario di Fabricio Queiroz, ex asesor di Flavio Bolsonaro, cual a ser detecta pa Coaf y a hiba e organismo pa duna informacion na Fiscalia, cu a habri un investigacion di ofishi y sin pidi autorisacion di un Hues.

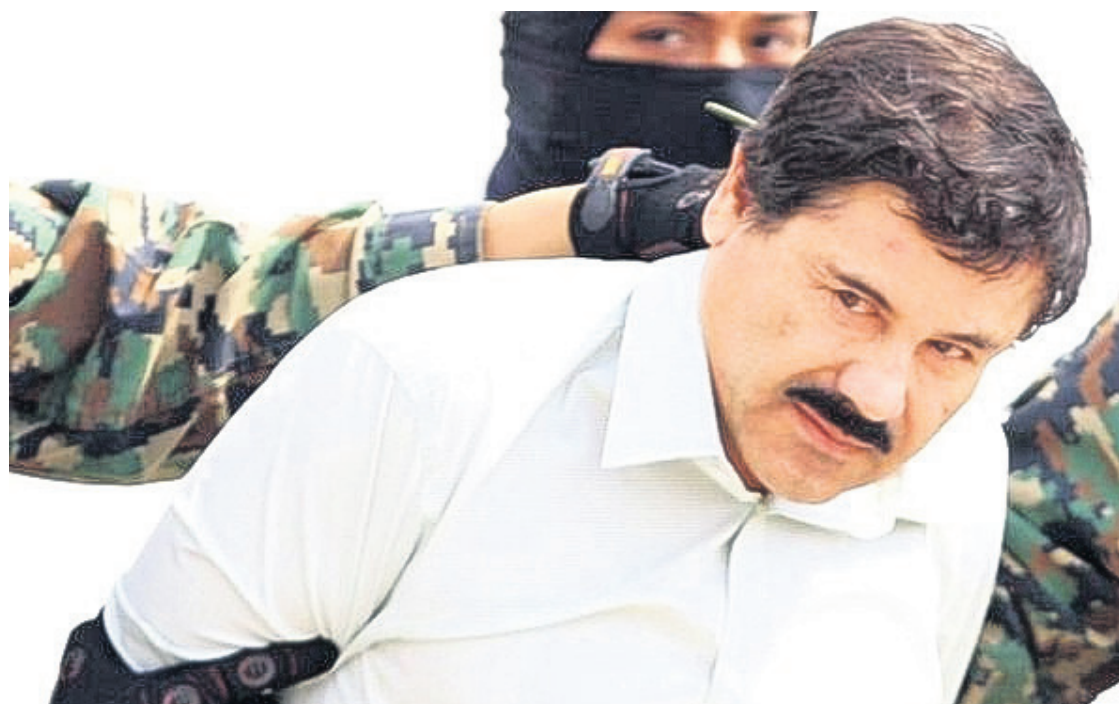


Mexico: Joaquín 'El Chapo' Guzmán condena na bida largo

NEW YORK (BBC) – Hues Brian Cogan, di e tribunal di Brooklyn (New York), a acepta e castigo solicita pa Fiscalia di Merca y a condena Guzman pa bida largo den prizon, pa cargo di mantene di forma continuo un organisacion criminal, ademas di 30 aña pa uzo di arma di candela di forma violento.

Ademas, e magistrado a ordena e confiscacion di casi 12.700 milyon dollar, e cantidad cu gobierno di Merca a calcula cu 'El Chapo' a gana como lider di e cartel di Sinaloa for di 1989 te cu aña 2014.

Durante e audiencia celebra diaranson pasa, Hues Cogan a considera cu e crimen di 'El Chapo' tabata trata di 'un



maldad humillante'. El Chapo, di 62 aña di edad, a

ser declara culpabel dia 10 di februari ultimo pa 10 di cargo

cu tabata enfrenta na su hucio, considera como e mayor

den narcotrafico den historia di Merca.

Guzman tabatin oportunidad diaranson pasa di dirigi algun palabra pa e Corte y a denuncia e aislamiento na Merca, na cual el a keda sometido durante e proceso, cu tabata un 'tortura mental, emocional y psicologico 24 ora pa dia', segun periodista di BBC Mundo Gerardo Lissardy, kende a acudi na e tribunal, a informa. Pa Guzman, kende tabatin guera cu su enemigonan y a gana atencion pa motibo cu el a huy for di dos prizon di seguridad maximo, e sentencia ta nifica su caida definitivo di e cumbre di narcotrafico. Awor, 'El Chapo' lo warda su traslado probabel pa un prizon federal di seguridad maximo na Merca, unda e lo pasa e resto di su dianan.

St. Vincent: Prome licencianan entrega pa cultivo di cannabis

KINGSTOWN (CaribbeanNewsNow) – E prome set di licencia pa cuminsa produci cannabis medicinal na St Vincent & Grenadines a ser emiti siman pasa, mientras ministro encarga cu agricultura y industria, Saboto Caesar, a celebra e logro bisando cu “a topa hopi desafio entre oportunidadnan inmenso.”

E licencianan a bay na ocho cooperativa local cu un miembresia total di 100 productor tradicional, 13 productor cu a solicita individualmente, tres productor local no tradicional, y 10 compania cu director procedente di estadonan di Caribe oriental, Caricom, Norteamerica, Europa y Africa. Basa riba e solicitudnan bao revision actualmente, ta proyecta cu pa 1 di september 2019, como 200 agricultor tradicional lo haya nan licencia.

Adicional na abastecer e demanda local, e companianan

a identifica mercado den Caricom, Norteamerica y Europa, pa exportacion di producto di cannabis medicinal di calidad halto cu ta cumpli cu standardnan internacional.

“E recorido di ultimo 20 luna pa yega na e cuadro legal y administrativo tabata uno dificil, pero positivo,” Ministro Caesar a declara. E mandatario a nota tambe cu e politica di bay paso pa paso di prome ministro Ralph Gonzales y apoyo di su gabinete y coleganan den Parlamento a contribui na un apertura exitoso di e industria nobo.

Riba pregunta di e opinion cu cannabis lo por conduci na otro ‘monocrop’ e ministro a contesta cu e ta encursha stakeholdernan den pesca y agricultura pa mantene tur iniciativa cu por tin den pesca, cria di animal, alimento y esfuerso pa reemplaza cuminda importa, pa preveni surgimento di un monocultivo nobo.



Venezuela: Arreaza ta critica Union Europeo



CARACAS (NTN24/El-Nacional) – Canciyer Venezolano Jorge Arreaza a critica e declaracion di representante di Union Europeo, Federica Mogherini, despues cu Mogherini a afirma cu lo aplica mas sancion contra regimen di Nicolas Maduro

si no ta logra yega na un acuerdo den negociacion na Barbados.

Arreaza a skirbi riba Twitter cu “Venezuela ta rechasa declaracion di Alto Representante di Union Europeo, Federica Mogherini, pa entremete un bes mas den asunto interno y profesa menasa

inaceptabel, na un momento unda sano huicio ta resulta vital pa e dialogo entre Venezolano.” E mensahe a bay acompaña pa un comunicado di canciyeria Venezolano.

Di su banda Ministro y delegado di e regimen na e dialogo na Barbados, Jorge Rodriguez, a skirbi cu “Sra @FedericaMog a parce di lubida cu Venezuela ta liber di imperionan Europeo grosero pa 208 aña. E ta menasa nos cu declaracionnan infame cu ta trata di stroba avance di e dialogo na Noruega. Bo ya ta pasado, Sra @FedericaMog. Respeta.”

Den otro noticia, Hector Schamis, profesor di e Cen-

tro di Estudio Latinoamericano di Universidad di Georgetown, a tene un entrevista cu e programa La Tarde di NTN24 den cual el a papia di con e regimen di Nicolas Maduro a converti e procesonan hudicial na Venezuela den un teatro.

“Mi ta kere cu e usurpacion a termina pasobra Maduro ta nuevamente presidente legitimo den e negociacion (na Barbados) y relaciona cu e informe di Bachelet (...) Mi ta kere cu Venezuela ta caminda pa eleccion, nos no sa ki tempo y no sa bao ki termino ni cu cual candidatonan,” segun Schamis.

El a critica tambe e modelo

aplica pa e Noruegonan, cu den su concepto tabata bon pa dialogo entre un gobierno legitimo y un grupo insurgente, cu tur cos secreto durante dos aña. Schamis a sigura cu e proceso di dialogo di parti di dirigencia opositor y e regimen ta “scur”. Ademas cu e representantenan di e presidente interino no ta pone presion riba e delegadonan di Maduro.

Segun Schamis, e detencion di dos miembro di seguridad di Guaido, di parti di regimen di Maduro, tabata un ocasion apropia pa keda sin aparece mas na un dialogo cu no tin garantia pa oposicion.

Guaido: Hasta Rusia ta busca solucion pa crisis Venezolano

CARACAS (LaPatilla/ElNacional) - Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido a enfatisa diamars pasa cu regimen di Nicolas Maduro mester comprende cu hasta nan “aliado” Rusia ta reconoce e magnitud di e crisis na e pais petrolero, y ta busca un solucion pa esaki.

“Posicion di henter mundo ta cla: Union Europeo a manifesta su claridad respecto loke ta pasando na Venezuela y cu mester caba cu e sufrimento di e Venezolanonan. Tambe nos ta mira con Rusia ta com-



prende e crisis y e necesidad di soluciona esaki mas pronto

posibel,” el a sigura a traves di red social Twitter. Tambe

el a ripiti cu nan ta trahando “riba tur mesa” refiriendo na

e iniciativanan tanto na nivel nacional como internacional. “Pa e regimen sa: Pa e Venezolanonan tin hopi opcion pa sali di e tragedia aki y nos ta trahando cu forza riba tur. Manera nunca antes, nos a logra alinea un unidad nacional y internacional pa logra e cambio,” el a agrega.

Varios observador internacional ta mustra riba presion di Rusia y China pa negocia, cu ta simpatiza politicamente cu e regimen di Maduro, pero di propio experiencia sa cu su politica economico no tin perspectiva di sobrevivir.

40% di haf di Corsou na benta

WILLEMSTAD - Recientemente un reaccion procedente di Minister di Finanzas Kenneth Gijsbertha, ta duna di conoce cu 40% di haf di Corsou ta na benta. E minister no tabata kier a bay den detaye y a simplemente confirma cu 40% ta wordo ofrece na dos organisacion.

Aki ta trata di Port of Rotterdam, kende ya caba ta conoci cu tin interes y e di dos ta APC, fondo di pensioen. Port of Rotterdam ta interesa pa cumpra 20%, mientras APC kende ya tin 6% a ta muestra cu kier cumpra 14% mas. Director di CPA, Humberto de Castro tampoco no tabata kier a duna mucho detaye. Segun e Director di Curaçao Port Authority, e participacion di Port of Rotterdam den haf di Corsou lo ta uno minimo. "Ta Corsou a acerca nan", el a duna di conoce den un reaccion na Vigilante. E topico ta bira interesante, despues cu den e proposicion di Raymond Knops di diabierna ultimo, ta sali na cla cu Corsou



tin di bende su propiedadnan y introduci un plan di maneho pa su tera. Knops a papia di "grondontwikkeling". Haf di Corsou ta wordo maneha pa Curacao Port Authority, un compania anonimo 100% di gobierno. Port of Rotterdam tabatin interes pa participa den accionnan di CPA, pero e deal a bin pega

pero ta andando. Segun de Castro nan interes ta minimo pa motibo cu nan no ta interesa den cumpra accion den niun haf chikito na mundo. Debi cu Corsou ta parti di Reino Hulandes, nan tabata dispuesto na tuma algun accion, pero ta Corsou a acerca nan.

Aña pasa Minister Martina a

pone un grupo di compania firma un MOU, pero e deal no a concretisa ainda. Raymond Knops, den su proposicion pa Instruccion Financiero na Corsou a stipula dos condicion importante, uno ta benta di propiedad di gobierno y maneho di tereno. Pa CPA, ambos condicion ta di validez. Na prome luga, Port

of Rotterdam lo bay cumpra 20% accion den CPA y na di dos luga CPA ta ocupando solamente 35% di su tereno disponibel. Ta balora e tereno bou di maneho di CPA rond di Bahia Santa Ana riba 110 miyon florin. E balor di terenonan te cu aña pasa no tabata activa riba balans di e compania. APC di nan banda tambe a muestra di tin 16% mas den participacion. Na e momentonan aki gobierno ta bay instala un comision pa atende e participacion den 40% di CPA.

Ta conoci cu na e momentonan aki tur tereno rond di haf ta di interes mirando e inseguridad rondo di operacion di Refineria Isla. No mester exclui e posibilidad cu CPA y su tereno no ocupa, por ta di interes conforme e condicionnan stipula den e Instruccion Financiero riba Corsou. Na juli 2017, ex minister Martina a bishita Port of Rotterdam den compania di De Castro. Rotterdam, te ainda tin interes pa participa, segun de Castro.

Companianan interesa pa opera refineria a entrega "Non-Binding Proposal"



WILLEMSTAD - Companianan interesa pa opera refineria isla y terminal a entrega un "Non-Binding Proposal". Dialuna tabata e ultimo dia cu por a entrega nan asina yama "Non Binding Proposal" na Refineria di Corsou (RdK.) Esaki ta un paso importante den e proceso cu Project Management Organization (PMO) ta canando pa yega na un partner strategico pa asina

maneha y opera e refineria y terminal, despues cu e contract actual termina na fin di 2019.

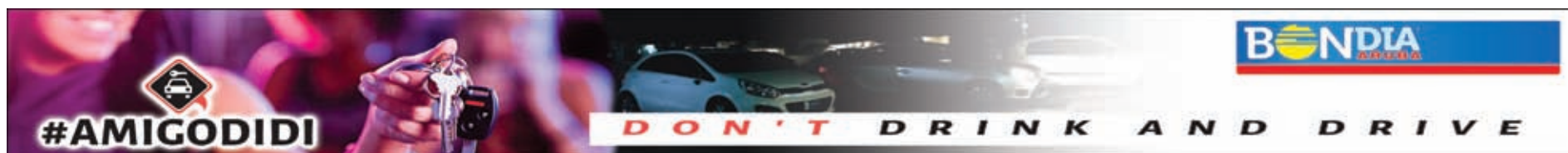
Ta asina cu PMO na fin di Februari 2019 a acerca un cantidad di mas di 100 compania inicialmente pa wak cu nan tin interes pa maneha y opera nos refineria. Un cantidad di 12 compania a firma un asina yama Non Disclosure Agreement (NDA), cual ta un acuerdo di secrecia, mientras cu 10

compania a bin ta bishita y busca informacion den dataroom virtual, cu informacion tocante di nos refineria. Den luna di mei y juni dos compania a bishita nos refineria cu e proposito pa nan mes mira nos instalacionnan y papia cu personanan relevante. Tur esunnan cu a bishita a keda cu un impresion positivo di e facilidad petroliero, e posibilidad pa haci negoshi y e personal. Ta a base di esaki PMO a emiti 10 asina yama "Proces Letter" y

guia di kico e "Non Binding Proposals" mester consisti di dje. Sin divulga cantidad di companianan cu a entrega nan proposicion, RdK ta satisfecho con e proceso ta canando pa yega na continuacion di operacion.

Segun e planificacion, PMO lo evalua e proposicionnan pa despues yega na firma "letter of intent" cu compania(n) na Augustus. Lo haci un escogencia di e potencial partner strategico den luna di september/october of mas prome. Negociacion ta tuma luga september, october y november. Ta spera cu por firma un acuerdo november of mas prome. E trayecto pa yega na un partner strategico ta canando segun a keda proyecta pa RdK for di februari ultimo. PMO ta haciendo lo maximo pa cumpli cu e encargo cu Gobierno di Corsou a duna RdK; esta pa mantene refineria habri y percura pa un futuro duradero pa nos refineria.

RdK ta consciente cu comunidad lo kier sa ta cua ta e companianan cu a entrega nan proposicion pa sigui cu e proceso. Sinembargo pa cumpli cu e acuerdo "NDA" cu a firma cu cada un di e companianan, RdK / PMO lo no por divulga nombrenan di companianan na e momentonan aki.



Sospecho di fraude na Oil Trading Bonaire

KRALENDIJK (The Daily Herald) - Gobernador di Boneiro, Edison Rijna, a presenta un keho contra e compania Balfans y e Director S.B. pa malversacion di casi \$400,000 pa propiedad di gobierno Oil Trading Bonaire (OTB), desde cu a cuminsa administra nan cuentanan na 2007. Fiscal Bote ter Stege a bisa cu e ekipo di detective nacional Hulandes lo yega Boneiro e fin di siman aki pa conduci un investigacion.

Rijna compaña pa e Comisionado Elvis Tjin Asjoe, a entrega Fiscalia local un informe di investigacion di

contabilidad forense di dia 1 di juni den cual B. aparentemente ta admiti di a duna su mes un adelanto durante añanan. El a ser scucha den un reunion di accionista dia 5 di juli, ora cu e abogado di e sospechoso a presenta un sero di documento pa asina demostra supuestamente e inocencia di su cliente. Despues di a studia e documentonan e oficina di fiscal a conseha pa presenta un denuncia penal. El a wordo suspendi desde dialuna atardi, e Director di OTB, René Lauffer, kende a solicita pa e investigacion despues di no a ricibi in formacion tocante e fluho di placa di OTB, e ta sigui den su funcion.



1.2 miyon Hulandes afecta pa delitonan cibernetico

AMSTERDAM (DutchNews.nl) - Aña pasa aproximadamente 1.2 miyon persona na Hulanda a ser afecta pa algun tipo di delito relaciona internet, esaki e agencia nacional di estadistica a bisa.

CBS ta basa e reclamo den un encuesta di aproximadamente 38,000 persona mayor di 12 aña di edad. A haya alrededor di 12%DI menor di 25 aña tabata victimanan di delitonan cibernetico, den comparacion cu solamente 4% di personanan mayor di 65 aña.

Esaki ta e grupo mas grandi cu 4.6% en total, a bisa cu a perde placa via phishing of otro estafanan. Cerca di



1.8% a ser pirata, 1.4% tabata victimanan di acoso of acoso online, 1% mester a lidia cu e fraude di identidad y 0.7% di delitonan relaciona cu sex. E investigacion tambe ta demostra cu victimanan di delitonan cibernetico casi semper no ta ser raporta na polis. Alrededor di un cuart di persona kende nan identidad a ser horta of kende tabata victima di bullying a bisa cu nan a raporta e incidente, pero solamente 3% di victimanan cu a haya hacking a raporta.

E victimanan di delitonan cibernetico a bisa cu nan no a raporta e incidentenan pa motibo cu nan no a considera nan suficiente grave, of a pensa cu si raporta esaki nada lo ser haci.

Presonan di Sint Maarten mes lo drecha daño di horcan

PHILIPSBURG - Minister di Husticia di Sint Maarten Cornelius De Weever, kier atende cu e falta di rehabilitacion na prizon di Pointe Blanche, permitiendone prizoneronan drecha e daño haci na e prizon dor di horcan. E minister a aclaria esaki na final di e reunion di Justitieel Vier partijen Overleg (JVO).

De Weever: “ Nos ta trahando cu e instituto nacional pa avance profesional den un programa na unda cu prizoneronan ta siña traha dak, trabou di tuberia y electricidad”. Otro cursonan di rehabilitacion manera Ingles y desaroyonan di educacion general (GED) ya a cuminsa. E falta di celnan y rehabilitacion di Sint Maarten ta riba radar pa un tempo caba. E celnan na Wardanan di Polis



tambe ta bou supervision di tribunal Europeo di Derechonan Humano. E prizon, servicionan social y e otro institucionan hudicial di e fundacion SJIB a firma un

acuerdo pa proporciona prizoneronan cu apoyo legal di medicinal y financiero. Tocante e problemanan di capacidad, De Weever ta musta na e celnan di containernan

cu ta bin di Boneiro pa asina haya alivio temporalmente. “Esakinan lo wordo agrega na e estructura di e prizon pa asina mehora e capacidad”. Oficina di Nacionnan Uni pa

servicionan di proyecto a ser contact pa evalua e sistema di prizon na Sint Maarten. Sint Maarten ta wardando un confirmacion di UNOPS pa sa ki dia nan por cuminsa.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE

Commercial property in Bar-
cadera, build-up 424 m2, land
2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Toyota Yaris '07 Std. airco,
motor 100% Fls.5700
Ford Ranger XLT atm, airco blit
Fls.5500
Tel. 733 4448

TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na
Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frididaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

Bonchi largo, conomber chiq-
uito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

Studio Apartment full amuebla
incluye gas, coriente, agua,
cable. Entrante July 25, 2019
Pa mas informacion
Tel.741 8637

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

un cas na Apelsinastraat di 3
camber y 1 baño, un studio
apartment, pa Fls.380.000
Tel:593 6318

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE

Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina,
comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-
mento, plumbing, tuberia, chapi
limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 camber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

GARAGE SALE

Tremendo Garage Sale
cu hopi cos di cas bunita, bon
prijs. Lugar Meiveld 47A (cas
berde) diasabra 6 y diadomingo
7 di July, di 10am -5pm
Tel.630 6301 (location)

TA HUUR

una habitación amueblada, con
todo incluido en Playa
Tel.564 1979

VACATION SPECIAL

Aruba Beach Club
week 29 July 20-27 \$650,00
week 30 July 27-aug.03
\$650,00
Sleeps 4 Resort on the beach
Call 583 4403 / 560 3297

TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Hiacintha Thijsen Trimon:

‘A bira tempo pa Hulanda permiti Aruba dirigi su propio destino, y stop di mete den Aruba su asuntonan’



ORANJESTAD - Tula y Carpatá esclavonan cu a marca historia, di Antias pa nan balentia. Hulanda a colonisa 6 Isla den Caribe, y unda Aruba ta forma parti di e colonia Hulandes, y cu Corsou cu mando di Hulanda na cabes, ariba e otro Islanan. Si Aruba tawatin mester di un potlood, ta na Corsou Aruba mester a manda buske. Tur decision y placa di Aruba mester a bay Corsou pa Corsou dicidi ariba Aruba su destino, y pueblo a dicidi cu Aruba mester ta los di Corsou.

Difunto Henny Eman a hiba un lucha di separacion pero nunca a caba cune, cu hasta e 8-8 cu Aruba tawatin den Antias, difunto Henny Eman a bende Aruba cu Corsou pa un 12-8 pa Shon A Eman haya un puesto di minister pa tres luna zonder portefeuille un puñal di traicion den lomba di Aruba. Difunto Shon A Eman tambe a hiba su lucha di Arubiano y a laga e lucha di Separacion un banda, pero nunca a termin'e. Ta pesey awe na Aruba Bo no ta tende ningun canto of un poesia dedica na difunto Henny Eman y difunto Shon A Eman. Danki na difunto Betico Croes cu mester a drama su sanger y a gara su bandera y a lucha pa Aruba haya su Status Aparte na 1986, y a kibra e cadena di Corsou.

E ta algo cu Aruba hamas y nunca por lubida, pasobra awe Aruba ta baas den su

propio cas. Aruba a lucha pa kibra e cadena di Corsou, pasobra Aruba a sinti cu E por a para ariba su propio pianan. Momento a yega cu nos madre Patria Hulanda mester comprende cu Aruba por steun op eigen krachten. Hulanda a yuda Corsou paga tur su debenan, y awor ta bolbe bay yuda Corsou paga su debenan, y Aruba nada. Hulanda a yuda St Maarten, Hulanda a build op Bonaire, a jen'e cu macamba, y Bonaire lo keda cu su Pietnan esclavo

, sin derecho di reclama. Awe Aruba ta den un crisis financiero di biyones di florin, ta pasobra Hulanda a yuda Mike Eman pa sink Aruba cu debenan di biyones di florin pa pueblo di Aruba bay paga. Hulanda a consenti pa Mike Eman haci e debenan ey. Pakico Hulanda no a para Mike Eman pa no haci e debenan cu Aruba no por paga, pero a dun'e un green light pa sigui sink Aruba, pero a bis'e doorgaan poppetje Mike Eman zeer goed. Mescos cu

Hulanda a paga debenan di Corsou, y awor kier bolbe paga e debenan di Corsou, ta yega tempo pa Hulanda paga debenan di Aruba tambe. E kitrinchi cu Rey y Reina di Hulanda ta core aden ta traha di oro di Aruba. Ta na Aruba catibonan di Rey di Hulanda tawata coba oro den higrá di solo, y cu e tres rumanan homber Eman cu tawata casa cu tres rumanan muhe Capriles di Corsou, y Finfin Eman Capriles tawata pisa oro den su planta di man, y famia Eman tawata percura pa e oro bay Corsou, y despues Corsou ta mand'e pa Rey di Hulanda Willem de eerste. Ta p'esey Hulanda tin man di oro ariba cabes di Mike Eman y ta defendenan. Eman nan tin un Banco cu ta Aruba Bank, y famia Capriles tin un Banco na Corsou. Si Hulanda no kier yuda pa paga e debenan di Biyones di florin di Mike Eman y cu consentimiento di Hulanda cu a hiba Aruba den un crisis financiero, NO bin mete den Aruba su problemanan interno.

Ta Mike Eman ta cousante y culpabel cu awe tin famianan ta biba den pobresa, simplemente pa traha un brug halto pa E por a bay celebra su cumpleaños. Un hospital Dr Horacio cu ta maneha

pa compinchinan corrupto di Mike Eman. Watty Vos Boulivaart, y Green Corridor otro mas proyecto corrupto di Mike Eman, Ta p'esey nan a nombra Mike Eman E homber di mas rico na Aruba, e ta e number uno den rikesa cu placanan corrupto di Aruba. Mike Eman cu lasonan corrupto di baho mundo narco traficante manera Pollo Carvahal, Kico Gomez, Von Galera, Montesino, Gachi el Mejicano,

Pablo Escobar, Guiseppi Cuntreras, Spartaco Ghini amigo di Gianfranco Rosi Capo di Capo y ta permiti ladroncia di dia cla pa Benny Lange Vinger bende terenonan di pueblo, Mike bou Meza cu a Hedge (400.millon) pa su propio beneficio, a cera un deal scondi bou mesa cu C.I.T.G.O, ta Dios so sa cuanto placa nan a haya bou mesa. Mi ta haci un apelacion ariba nos Procurador General suplente F.A.P.M mr drs van Deutekom, pa tuma e acusacionnan serio cu ta bini den direccion di e roversnest, politicianan di A.V.P na serio, y husganan pa nan wordo castiga, mescos cu tur otro ladron y sinberguensa, pasobra nos digno pueblo lo no drumi tanten cu no castiga nan mescos cu a castiga Tico Croes y Paul Croes.



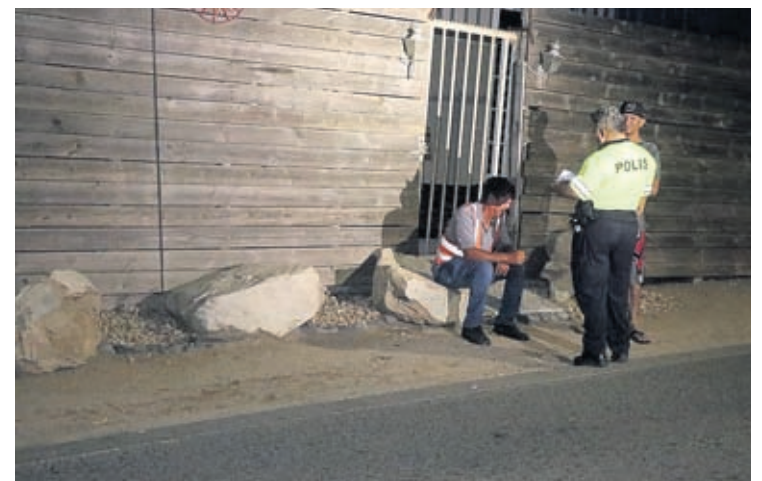
Dos auto ta accidenta na T weg na Paradera

PARADERA - Diamars atardi na e t-weg di Piedra Plat banda di Weng Kee a sosode un accidente entre dos auto pa falta di duna preferencia.

E chauffeur di e Lancer a subi a caminda sin a duna preferencia na un Aveo cu tabata bahando for di direccion pariba. E aveo a dal contra e lancer y un persona a keda herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia a victima, polis di trafico tambe tabata na e sitio pa atende cu e accidente.



Auto a causa cu persona a cay di scooter



SANTA MARTA - Diamars anochi yegando e birada skerpi di Santa Marta un homber riba brommer a dal abou pa motibo cu un auto cu a core den su banda.

E auto mes a bandona e sitio lagando e homber benta abou herida. Polis ta yega topa cu e homber na sanger cu dolor na brasa, y cabes. Ambulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Imagen di penumbra di eclipse mira for di Aruba

ORANJESTAD – Manera por a mira riba rednan social, ayera nochi tabatin un eclipse parcial di luna, maske esaki no tabata visibel na Aruba. Africa, Europa y Islanan Canaria a observa eclipse parcial di Luna Saros 139

E evento di eclipse parcial di Luna Saros 139 mes a inicia como penumbra pa 2:43pm ora local DI Aruba, y e parcial a inicia pa 4:01pm ora local. Ee maximo di e eclipse parcial a tuma luga pa 5:31 atardi

ora local, e parcial a termina pa 6:59 di atardi ora local, y e penumbra a termina pa 8:17 di anochi na Aruba.

Despues di 7:30 di anochi, cu e Luna a sali, e penumbra – e sombra leve– tabata visibel te cu 8:17pm, ora e penumbra a termina esey ta e unico parti cu nos por a observa di e evento di eclipse, na unda e luna tabata mas shinishi si observa cu un verkijker y telescop. Di Aruba Astro Research por mira potret saca di e penumbra na Aruba.



Miembronan di AHATA a ricibi informacion tocante ley di siguridad na trabou

ORANJESTAD – Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), hunto cu Dienst Technische Inspectie (DTI) y Hyatt Regency Aruba Resort a organisa un sesion informativo riba e topico: leynan di siguridad na trabou.

Sr. Anko Koopmans, hoofd van dienst DTI, a presenta informacion encunto kico tur ta e funcion di Dienst Technische Inspectie, cual ta e leynan y inspeccionnan importante pa compania sigui y con pa raporta incidentenan cu ta pasa na pia di trabou.

Den e di dos parti Sr. Albert-Jan van Ommen di Liftinsti-

tuut y Sr. Reinier Geradts di DLR Elevators a duna informacion riba e proceduranan y ley nobo di e inspeccion di siguridad riba lift y tambe a duna tipnan encunto manencion di lift. DTI a informa conforme cu ley lo cuminsa inspeccion regular di lift y instaladornan di lift mester ta certifica dor di DTI.

AHATA ta gradici e anfitrión Hyatt Regency Aruba Resort y Sr. Gerard Puts, Director di Ingenieria, representantenan di DTI, Liftinstituut y DLR Elevators pa nan contribucion na e sesion educativo cu ta yuda mantene siguridad na Aruba.



Atake na un restaurant ta laga diplomatico morto

IRAK (AP) – Un hende homber a cuminsa tira cu arma di candela paden di un restaurant, nort di ciudad di Irbil, na Irak. El a mata un diplomatico Turco cu tabata traha den e consulado na Ankara, segun informe di agencia y media di Irak.

President di Turkia, Tayyip Erdogan a condena e atake di odio cu nan meta tabata e trahado di e consulado. Turkia tabata poniendo presion na Irak y autoridad local pa busca e atacado lihe.

Segun e doño di e restaurant ta bisa, e atacado tabatin paña civil y tabata carga dos arma di candela, ora el a cuminsa tira riba un grupo di persona cu tabata traha na consulado. Autoridad ta bisa cu un diplomatico y un civil a muri, otro civil ta herida.

“Nos ta trahando duro pa autoridadnan local y Iraki busca esunnan responsabel di atake”, Ibrahim Kalin a bisa, kende ta Minister di Relacion Exterior di Turkia. Te awo, ningun grupo of individuo a tuma respon-



sabilidad pa e atake.

Atake asina ta straño na Irbil. E region autonomo di Irak ta politicamente cu e gobierno di Turkia, pero tin militar di partido di Kurdistá (PKK) kende ta combati contra Ankara y ta opera den e teritorio.

Ankara ta bisa cu e grupo ta organizacion terorista. E atake a pasa na HuQQabaz, un restaurant popular na un zona di siguridad di nivel halto. Forsanan di siguridad a cera e area, teniendo periodista pafu di caminda.

E atake a produci despues cu minister di defensa di Turkia a anuncia un operacion militar nobo contra militar Kurdo den nort di Irak, cu obhetivo di destrui cueba y refugio cu miembro di PKK ta uza.

Diaranson, Turkia a cuminsa atake aereo unda cu a muri 7 miembro di PKK. Regularmente e pais ta tira bom na zona unda persona di PKK ta. Ankara ta acusa PKK pa tira riba Turkia for di e region di Kurdistan y a mantene su base na Irak atacando base militar Turco pa varios decada.

Johnson y Hunt riba maneho di frontera cu Irlanda



LONDON (AP) – E dos candidato pa bira e siguiente Prome Ministro di Reino Uni ta eleva importancia di Brexit, ora nan a descarta un parti di e acuerdo di divorcio di Union Europeo acorda pa e lider saliente, Theresa May.

E Libra Britanico a cay na \$1.2408 diamars, despu-

es cu Boris Johnson y Jeremy Hunt a pone muestra mas probabel cu Reino Uni lo sali di Union Europeo sin un acuerdo di termino pa haci e salida mas suave.

Parlamento Britanico a rechasa varios biaha e acuerdo di May cu e bloc, y gran parti debi na e medida diseña pa fluho di ‘mercancia y persona’ liber na e frontera entre Reino Uni y Irlanda.

Algun ta boga pa un salida of un limite di tempo pa garantiza cu e pais no keda cera pa tempo indefini. Pero durante un debate di lider, Boris Johnson a rechasa e limite di tempo y a bisa cu e problema ta fundamental.

Su rival, Jeremy Hunt, tabata di acuerdo cu e ‘backstop’. Ta spera cu Reino Uni bandona UE riba 31 di october proximo y ta parce cu e candidatonan lo aumenta e posibilidad di un Brexit disruptivo, pa lider di UE ta insisti cu no por haci un acuerdo di

salida sin e ‘backstop’.

Un frontera invisibel ta crucial pa economia regional y tambe ta sostene e proceso di paz cu a termina cu decadanan di violencia na Nort Irlanda. Legislado conservado, Simon Hoare, kende ta cabesante di comite di parlamento di Irlanda, a bisa cu ta un ‘stap hopi peligroso cu ambos homber a tuma ayera’.

El a bisa Sky News cu e consecuencia di un frontera ‘duro’ ta ‘mas leu cu contemplacion’. Mayoria di economista ta bisa cu un salida for di UE sin un acuerdo lo interumpi comercio y lo zink Reino Uni.

Encuesta ta sugeri cu mayoria di Britanico ta opone na un Brexit sin acuerdo. Pero e 160.000 miembro di e partido conservado cu lo scoge un siguiente lider pa e pais ta firmemente na fabor un Brexit sin acuerdo.

ACLU ta pidi Hues pa blokia Trump su regla di asilo

WASHINGTON (AP) – Diaranson un grupo di liberal civil a solicita un orden di restricción temporal pa blokia esfuerço di administracion di Trump pa caba efectivamente cu asilo na e frontera entre Merca cu Mexico.

American Civil Liberties Union (ACLU) y otronan a entrega un peticion pidiendo un audiencia pa awe na San Francisco. E gruponan a demanda diamars, y kier pa e Hues blokia e politica mientras ta scucha e caso.

Un di dos demanda ta pen-



diente na Washington D.C. Shen di inmigrante a presenta na frontera cu speransa pa

drenta Merca, pero tin regla nobo cu ta impedi mayoria migrante di busca proteccion

como refugiado si nan a pasa via otro pais prome.

E ta dirigi na miles di Centro Americano cu ta crusa Merca via Mexico, pero tambe ta afecta persona di Africa, Asia y Sur America cu ta yega e frontera.

Esaki ta bira e intento mas energetico te awe di Trump pa reduci e cantidad di persona cu ta busca asilo na Merca. E ta pasa na momento cu Trump a tweet na 4 miembro di congreso pa nan bay bek nan pais, algo cu a causa un caos.

E ley di asilo di Merca ta per-

miti pa refugiado solicita asilo ora nan yega independiente, manera nan a haci, pero ta existi un excepcion pa esunnan cu a yega na un pais cu ta considera ‘sigur’.

E trato di gobierno di Trump na migrante ta ricibi critica fuerte.

Trahadonan na e frontera a maneha un record di persona cu ta crusa frontera. Defensor y legislado democrata a informa tocante e condicion na centronan di detencion na e di frontera, unda ta reporta condicionnan no adecua pa mucha y menor di edad.



ARUBA CARIBBEAN HOTEL



HILTON NOW



HOTEL OF THE YEAR

Advertorial

60 aña un local leal y amabel

PALM BEACH — Hende di edad avansa ta 'cool'. Enbehecimento activo ta un estilo di bida, y den industria di celebridad, modelo y actornan 60+ ta codicia. Esaki lo ta e descripcion perfecto di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Awe, e Dama Grandi a haci 60 aña, ora pa tira confetti y honra e UNICO resort parcialmente di doño local riba e isla.

Hilton Aruba ta refrescante cu su toke semper presente pero local, combina cu apariencia internacional. A skirbi historia na 1959, ora cu e prome hotel di luho di Aruba a habri su porta: Aruba Caribbean Hotel. E edificio low rise tin un lobby na aire liber den diseño 'Miami Modern' cu colornan natural. E arkitekto Mericano, Morris Lapidus, a diseña e resort. No ta sorpresa cu el a considera esaki un di su miho diseñonan di e 276 cu el a crea.

Despues cu Refineria Lago tabata e 'pan diario' pa e isla pa e ultimo 30 aña, a busca un industria nobo. Esaki pasobra den añanan 50, e semi-automatisacion di e refineria a reduci e necesidad pa labor humano. E industria nobo ey tabata turismo. Un pionero riba e caminda pa bay awo tabata e resort Hilton, e tempo aya un hotspot di celebridad. Awe, e Hilton Caribbean Resort & Casino a muestra su consistencia den top, ganando e premio '2018 Hotel of the Year' na e Hilton's Americas Leadership Conference na Orlando, Florida.



OSCAR'S MARKET



ARUBA Ariba



WALL OF FAME

Conexion cu Comunidad

A traves di e resort, potretnan antiguo di decadanan atras lo inspira bo imaginacion y simbolisa e conexion local di e resort. Oscar Henriquez tabata e persona haciendo decisionnan clave den e planeamento di e resort den añanan 1950, e mercado di e resort ta hiba su nomber. Mas conexion cu comunidad, caricatura di e pioneronan di industria hotelero, ta mira riba e 'Wall of Fame' na e restaurant Sunset Grille. Ora bo keda na Hilton Aruba, ta nifica contribui na comunidad local. E 60 dia di celebracion tambe ta bay pa duna bek. Como parti di e iniciativanan di responsabilidad social corporativo, e miembronan di e team y lidernan lo ta restaurando un cancha di basketball na De Vuyst na San Nicolas. Ban seya e lealtad local aki cu un brindis cu un cocktail Aruba Ariba, e bebida #1 riba e isla, inventa na? Corecto, na Hilton Aruba.

Hilton Hustle

Uni e movimiento di celebracion for di salida te bahada di solo. Restaurant Laguna ta ofrece un desayuno special pa local pa apenas \$22.50, y riba dia 28 di juli proximo, un Version Legado cu articulonan nobo y entretenimento en bibe. Chef di restaurant Sunset Grille, Matt Boland ta un ganado, y ta sorprend'e bo cu un Coleccion di Chef diario di cena pa dos, cu e prijs increibel di \$99 pa pareha. E 'hustle' no tin fin, mientras e cocktailnan 'Aruba-Tini' y Aruba Ariba pa 60 dia ta 2 pa 1. Bo por sinti'e? Anos si, y nos ta cla pa comparti!

Danki pa boso sosten continuo di nos resort. Nos ta aprecia bo contribucion na Felicidad Hilton.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
J.E. Irausquin Blvd 81, Noord, Aruba
Phone: +297 586 6555
www.hilton.com



Autor Yolanda Croes a presenta su buki nobo 'E Cuebanan Scur'

ORANJESTAD - Autor Yolanda Croes tabata na biblioteca pa presenta su ultimo buki pa mucha, e di dos den e serie 'E aventuranan di Didi y su gang', titula "E Cuebanan Scur". Un buki pa mucha den categoria di edad di 10 pa 12 aña.

Yolanda Croes a bishita directora di Biblioteca Nacional Aruba, Astrid Britten y hefe di Dept. Arubiana Des Croes pa un entrega oficial di su buki, asina percurando pa hopi mucha por lesa su buki nobo na biblioteca. Yolanda ta pasando diferente libreria tambe pa firma su buki actualmente.

Yolanda Croes ta un autor local bon conoci y hopi productivo. Algun di su bukinan ta: 'Unda Bo Ta Mami?', 'Perdi riba lama', 'Acompaña pa un angel : e tragedia di buelo 2000' y 'E fucu di e piedra pretonan'. Ademas e ta director di Fundacion Scol di idioma, e ta biba na Sero Colorado y ta conoci tambe como cantante y musico. Den su oranan liber e ta toca guitarra y tabata tin su propio banda 'E Motibo'.

Muchanan na Aruba y Boneiro ya ta lesando e 'E Cuebanan Scur' y pronto esnan di Corsou tambe ya cu Ingmar Kock di TeleKorsou ta yegando Aruba pa un entrevista amplio cu e autor. Segun Yolanda Croes "Lesamento ta enriquece un mucha su mente, ta expande su horizonte y ta kishiki su creatividad te cu un dia nan mes por yega na skirbi". 'E cuebanan Scur' ta



un storia di aventura den e mondan di Sheedaharaca, unda e yunan di hende, hunto cu nan amigonan nobo cu ta biba leu bou tera, ta lucha contra Mago Arbeloc, e Rey di Boa cu ta causando tanto destruccion na nos naturalesa. E buki a keda publica net na cuminsamento di vakantie grandi y e ta yen di magia y suspenso. Prome den e serie di 'E aventuranan di Didi y su gang' ta 'Mingi y e Mago Malbado'. Su buki ta na benta na librerianan local de Wit & van Dorp, Plaza Bookshop y na Bruna. E storia a keda ilustra pa artista Armando Goedgedrag. Redaccion di e manuscrito tabata den e mannan profesional di Gina Ramsbottom. Diseñador grafico, Irene Peterson a diseña e layout di e obra. Coreccion di ortogra-

fia di Papiamento tabata na encargo di Swinda de Cuba-Arendsz. Tanto Irene como Yolanda a keda contento cu e resultado y e produccion final.

E autor ta skirbi storia pa adulto y mucha, algo cu ta hopi special como cu nan ta dos grupo meta diferente. Con bin? Segun Yolanda Croes "e diferencia entre skirbi pa adulto of mucha ta hopi grandi. E ta diferente den escogencia di palabra, construccion di frase, e composicion y tambe bo mester mas creatividad den con ta splica e mucha e tema of mensahe." "Mi a cuminsa skirbi pa adulto pero despues mi a wordo inspira hopi dor di mi nietonan, nan desaroyo, nan aventuranan y mi kier a conta nan storia y asina mi a dirigi mi mes mas

riba mucha y mi a explora e mundo di mucha mas y mas".

Ki conseho Yolanda Croes tin pa es critornan hoben? "Les a hopi, djis skirbi y skirbi hopi, prepara bo mes, haci research, bay curso, conoce bo genero, studia e caracternan den bo storia y con nan ta desaroya nan mes, lesa hopi, lesa hopi y lesa ainda mas." Cua storia (nan) Yolanda Croes ta desea di skirbi den futuro? "Mi kier skirbi storia basa riba recuerdo di e añanan cincuenta, tempo cu mi a lanta, storianan di mi mama, famia, con e custumbenan tabata e tempo ey, mi experencianan como estudiante y mucho mas.

Yolanda ta un autor hopi disciplina? "Sigur cu si! Mi tin mi negoshi, mi Scol di idioma, hobynan pero mi ta skirbi disciplina, casi tur dia y despues ta repasa loke mi a skirbi, mi ta corigir y redacta, cambia, purba di yega na e punto cu mi ta satisfecho cu mi por manda mi storia pa un redactor cu ta sigui duna conseho y asina e proceso ta sigui."

E publicacion aki a keda realiza cu sosten di dos cofinanciado grandi, esta UNOCA y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y tambe a haci donacion Kiwanis Club of Aruba y Setar. E buki ta costa 25 florin. ISBN 978 99904 69 45 5. Personanan interesa por tuma contacto cu e autor pa medio di un E-mail na croes-truestories@yahoo.com of scoldiidioma@yahoo.com of yama na Cell. # 699 0644 of riba Facebook.

Douane Aruba presente na di 103 edicion di 4 daagse Nijmegen



ORANJESTAD - Siman pasa un grupo di Douanero a sali pa Amsterdam pa participa na e magno evento "4daagse Nijmegen loop" cu ta wordo organisa pa di 103 biaha.

Un evento na unda mas cu 45 mil hende a inscribi pa cana y alrededor di 1,6 milon lo asisti pa apoya e canador nan pa 4 dia largo.

Tin tres categoria, unda bo ta haya e persona nan riba 60 aña ta cana 30km pa dia un total di 120km den 4 dia. E otro categoria ta hende homber cu e aña aki ta haci 50anja por cana 40 km pa dia un total di 160km den 4 dia y tambe e dama nan di 16 aña por cana e 40km aki, e di tres categoria ta hende homber di 16 aña te 49 aña cu kier participa mester cana e 50km pa dia cu ta bira 200 km den 4 dia. Tambe hunto bo tin e grupo di militar cu ta cana 40 km pa dia. Aki tambe tin un grupo basta grandi a inscribi.

Douane Aruba tambe lo ta presente hunto cu e douane Hulandesnan y Europa y tambe douane di nos hermana isla di Bonaire y Corsou. Un total di 4 Douane lo representa Aruba. E aña aki Marlon Ruiz pa di 15 biaha, Gio Davelaar pa di 13 biaha, Oliver Peter Wever ta bai pa su di 5 biaha y Jerrold Tromp ta bay pa su di 3 biaha.

Douane Aruba e aña aki ta di 24 aña cu Douane Aruba ta participa na e magno evento aki, Humphrey "Rich" Richardson a cuminsa cana y asina a cera e amistad cu awe Douane Aruba por sigui participa na e 4 daagse Nijmegen loop aki. Awe Humphrey ta disfrutando di su pensioen.

BONDIA
ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



Casa
NONNA
NEW YORK, NY

DINE IN SICILY FOR A NIGHT

ENJOY A FOUR-COURSE MENU INSPIRED BY A REGION OF ITALY FOR \$54 PER PERSON
FOR RESERVATIONS, PLEASE CALL +297.527.2699

CASA NONNA | L.O. SMITH BLVD #107 | ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | WWW.CASANONNA.COM | +297.527.2222

Miembronan di Kibrahacha a bishita CasMarie

ORANJESTAD – Recientemente miembronan di Kibrahacha a realisa un bishita na CasMarie, centro di encuentro pa persona cu Demencia y nan Famia.

E team a participa na e actividadnan hunto cu e miembronan. Tabata un dia bon caminda e miembronan a pasa un dia agradabel hunto cu e staf.



Awe Aruba Symphony Festival ta presenta 'Fiesta Latina'

ORANJESTAD – Ayera nochi Edith Peña, Randolph Kelly y Adam Liu a deleita cu musica clasico na piano, viola y cello. Pero Aruba Symphony Festival no ta solamente Schubert, Mozart y Brahms. Tin musica di tur genero, musica di tur epoca y pa hendenan di tur edad; musica di tur pais y instrumento musical, toca pa musiconan bon prepara.

Despues di un bon acogida di e orkestra femenino di Cali, Felix Morgan, tabata di spera un otro evento na Casibari pa e edicion aki di e festival di sinfonia. Awe nochi lo tin e 'Fiesta Latina' na e sitio aki, cu tin un ambiente mas relaha y casual, rondona pa naturalesa di Aruba.

Den e Fiesta Latina, e musiconan di nivel mundial lo deleita cu musica Latino. Presente lo ta Luis Quintero, 'posiblemente un di e guitaristanan mas famoso den nos hemisferio'. Quintero, kende a wordo cataloga como mucha prodigo na edad di 11 aña na e Festival Mundial di gui-

tara na Martinica, ademas ta e unico Latinoamericano graduado den postgrado di Guitara di e Julliard School of Music na New York, ricibiendo un beca pa 'excelencia den arte' di e institucion aki, considera e maximo den estudio musical a nivel mundial. Quintero a ricibi un cantidad di honor y reconocimiento, entre nan, Orden José Félix Ribas en primera clase, y e premio Bienal Antonio Lauro di CONAC.

Despues, e 'Ensamble de Musica Latino Americana' cu ta consisti di fiyo y guitarra lo sigui cu mas obra di compositornan di Venezuela, Argentina y otro paisnan di America Latino.

E quinteto Revolution Winds tin como slogan 'Leading the Classical Music Revolution' y di nan por spera tur clase di sorpresa revolucionario. E ta consisti di Chelsea Meynig, flauta; Meghan Woodard, Oboe; Sean Bailey, Clarinet; Harley Givler, Horn y Julie Clement, Bassoon. E quinteto di instrument di biento tambe lo interpreta musica di nos continente, pero nan

tambe lo ta hopi diferente di e musica produci pa guitarra y fiyo.

Cu musiconan di taya mundial deleitando cu musica Latino, ta invita pueblo di Aruba pa disfruta di un ano-

chi musical cu sabor.



Tour de France 2019

Caleb Ewan porfin a logra gana



TOULOUSE (Cycling-News/Telegraph) - E ciclista Australiano Caleb Ewan (Lotto-Soudal), yama tambe 'Pocket Rocket' pa su tamaño diminuto (1.65m), porfin a logra impone riba e otro hombernan mas rapido di e peloton. No tabatin ningun excusa, tur e grandinan tabat'ey dilanti y Ewan a probecha maximalmente di e trein di Jumbo-Visma pa lansa Dylan Groenewegen den recta final.

Ewan a sconde bon tras di Groenewegen y a warda pacientemente te cu Teunissen a lansa Groenewegen demasiado tempran y cu biento contra. Na ultimo momento el a sali for di e slipstream di Groenewegen y a gara victoria cu nada mas cu un duim di diferencia riba finishline. E demas cañonnan manera Viviani, y Sagan a keda silencio den e explosion di forza aki, cu a muestra cu den cierto circunstancia e Australiano no mester baha cabes pa Groenewegen, cu generalmente ta ser considera e homber di mas velocidad na e momento aki. Michael Matthews (Team Suweb) a desisti di e competencia prome cu e etapa cuminsa, unda a laga sa cu e Hulandes Cees Bol lo ta e carta principal pa e sprint final, mientras Matthews lo ta reserva forsa pa montaña halto cu ta cuminsa awe. Bol a keda na puesto number ocho y no a hunga un papel den prome fila.

Durante e etapa mes di Albi pa Toulouse no a sucede tanto bataya memorabel, cu un escapada desde inicio di cuatro coredo, Aime De Gendt,

Lilian Calmejane, Stephane Rossetto y Anthony Perez cu nunca a haya mas bentaha cu un par di minuut, mientras e peloton tabata prepara pa e sprint final. E Hulandes Niki Terpstra a cay y a keda herida di tal forma cu el a bandona careda. El a sufri un dobel fractura na su schouder. E otronan involvi den e accidente por a continua.

Den clasificacion general no tabatin cambio mayor, cu Julian Alaphilippe ainda den camiseta geel. Drentando awe e alturanan di Pirineo tin ainda seis coredo na poco distancia den tempo menos di dos minuut di e lider. Nan ta Geraint Thomas (1:12), Egan Bernal (1:16), Steven Kruiswijk (1:27), Emanuel Buchmann (1:45), Enric Mas (1:46) y Adam Yates (1:47). Especialista den montaña Nairo Quintana tambe ta bon posiciona na 2:04 di Alaphilippe.

Clasificacion pa punto ta tene Sagan como lider, camiseta di montaña ta di Tim Wellens keto bay, y Egan Bernal ta lidera e hobennan.

Etap 12 Toulouse – Bagnières-de-Bigorre 209,5 km Awe e prome dia tan spera pa e fanatico di e evento, di bataya den seronan halto cerca di frontera cu Spaña. E etapa ta largo y tin un 'col' di tercer categoria y dos di prome categoria: Col de Peyresourde y Hourquette d'Ancizan. Despues di e ultimo subida aki tin como 20 km di descenso direccion Bagnières pa permiti un comeback pa esnan cu lo cay atras riba e subida. Excelente oportunidad pa e miho escaladornan pa haci un diferencia y por spera cambio fuerte den top di clasificacion general.



Simmons ta retira di team pa Mundial Australiano

MELBOURNE (AP) — Extension di contract di Ben Simmons cu e 76ers di Philadelphia a yega cu mal noticia pa fanaticonan Australiano: e All-Star naci na Melbourne no lo hunga pa e Boomers den e Cup Mundial.

Algun ora despues cu Simmons y e 76ers a acorda un extension di contract di \$170 milyon pa cinco aña diamars, Simmons a bisa cu e ta prefera pasa tempo cu su compañeronan di team nobo na september na lugá di biaha pa China pa e Cup Mundial dia 31 di augustus pa 15 di september proximo. “Mi kier a laga tur hende sa cu despues di consulta cu mi representantenan, mi a tuma e decision difícil pa no participa den Mundial na China”, Simmons a bisa den un declaracion. “Na final, nos a dicidi cu ta miho pa mi uza e tempo na september pa bolbe Philadelphia y cera conoci cu mi compañeronan di team nobo y prepara pa e proximo temporada di NBA.”

Simmons tabata selecciona pa e team di Mundial di Australia, y anteriormente a indica cu e tabatin plan pa hunga e torneo na China.

Awo e tin plan pa hunga unicamente pa e Boomers den dos wega di exhibicion contra Merca na Melbourne dia 22 y 24 di augustus na un stadion cu ta spera di ta sold out — 50,000 fanático — pa cada wega. Tambe el a bisa cu Olimpiada otro aña na Tokyo ta riba su agenda. “Ainda mi lo bin bek cas na Australia pa tene mi camps, como tambe train y hunga cu e Boomers den e wegan di exhibicion proximo”, Simmons a bisa. “Mi ta hopi emocionante tocante e talento cu nos tin den squad di Boomers, specialmente acercando 2020 ora mi lo ta honra di representa mi pais den e escenario di mas grandi den sport mundial, na Olimpiada na Tokyo.”

Simmons tabata e escogencia #1 general den draft na 2016. El a haci su debut den NBA den e temporada 2017-18 y



tabata Rookie of the Year. E tabata un All-Star pa prome biaha ultimo temporada. E tin averahe di 16.4 punto, 8.5 rebound y 7.9 asistencia den su dos temporada.

E team Mundial di Australia lo inclui Patty Mills di San Antonio, Joe Ingles di Utah Jazz, centro di Phoenix Aron Baynes, Matthew Dellavedova di Cleveland,

ex-escogencia #1 den draft Andrew Bogut, centro di Detroit Thon Maker, y team di Simmons den 76ers, Jonah Bolden.

Cunha ta gana 5k den lama habri femenino na Campeonato Mundial

GWANGJU (AP) — Ana Marcela Cunha a mehora su ya caba impresionante carera den landamento den lama habri na campeonato mundial, cu un victoria den e carera di 5km ayera. Tabata e di cuater oro y di 10 medaya en general pa e Brasileño di 27 aña di edad den campeonato Mundial desde aña 2011.

Cunha, kende consistentemente tabata den e top 10 a traves di e carera, a separa di e grupo den e ultimo 300m pa caba den 57 minuut, 56.00 seconde, un seconde dilanti di Aurelie Muller di Francia. Tabatin un empate pa medaya di brons: e Mericano, Hannah Moore, y Leonie Beck di Alemania ambos a caba den 57:58, dos seconde tras di Cunha den e evento no-Olimpico.

Campeon Mundial defensor di 5km, Ashley Twichell di Merca a keda na di 7 lugá. Cunha a gana e carera di 25km tres biaha den mundial, pero esaki tabata su prome medaya di oro den distancia di 5km. Su miho resultadonan anterior den 5km tabata medaya di brons na Barcelona na 2013 y



na Budapest na 2017.

Diadomingo, Cunha a caba na di cinco lugar den carera di 10km, ganando un espacio den Olimpiada di Tokyo 2020.

Den Olimpiada, unicamente e distancia di 10km masculino y femenino lo tuma lugá. “Den 10k, mi no tabata mucho contento cu e resultado”, Cunha a bisa. “Awe mi

strategia tabata pa landa un tiki mas relaha den prome mita. Mi tabata tras di e otro nan te e tercer buelta, ora mi a cuminsa avansa bay dilanti. Den e buelta final, mi a djis

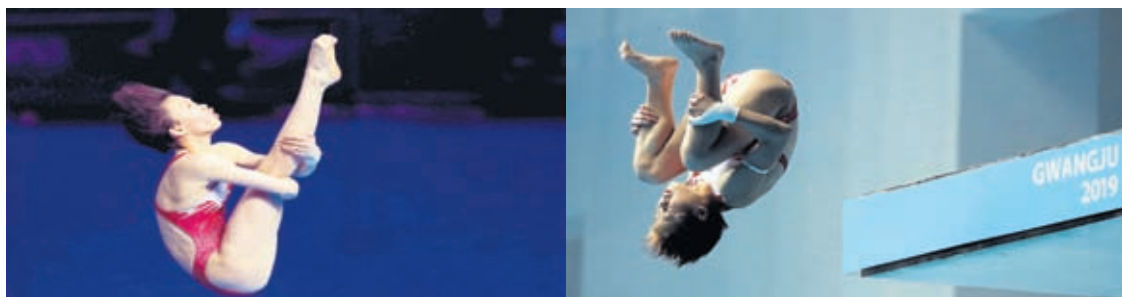
pusha mi mes te unda mi mester a bay.”

Moore tabata encanta cu su empate pa medaya di brons den su prome campeonato Mundial. “Esaki a excede mi expectativa”, e Mericano a bisa. “Mi tabata sa lo ta hopi difícil, basa riba mira e otro careranan. E atletanan a bay hopi lihe, pues mi a purba di keda trankil y ta un tiki mas balente di locual mi kier a ta, y esaki a traha na mi favor na final.” El a bisa e tabata inspira pa e presentacion di su compañeronan di ekipo Mericano na Gwangju.

“Mirando Haley (Anderson) gana medaya di silver den 10km, y mirando cu e y Ashley (Twitchell) ambos a logra e cualificacion Olimpico den km a duna mi inspiracion”, Moore a bisa. “Mi a cuminsa e sport aki apenas aña pasa, y mi ta siñando di nan.” Tur 54 atleta cu a cuminsa e carera ayera a caba esaki.

Carera di lama habri ta continua awe cu e team relay 5km. E carera di 25km masculino y femenino, ambos evento no-Olimpico, ta conclui e programa di lama habri diabierna.

Oro den salto y punto perfecto pa Chen Yuxi cu 13 año di edad



GWANGJU (AP) — Atleta di salto Chines, Chen Yuxi, di 13 año di edad, a gana e final di 10m plataforma femenino na e campeonato mundial di landamento ayera, y a ricibi dos punto perfecto pa su di tres salto.

Chen a caba cu 439 punto pa bay cu medaya di oro den su prome campeonato mundial. “Tur hende a bisa mi pa relax

prome cu e final, pero toch mi por a scucha mi curason ta bati”, Chen a bisa. “Mi tabata tembla den e prome dos salto, y despues mi a sinti miho y miho. Mi a pensa tocante reta mi mes y logra mas di 440 punto.”

Tabata e di nueve medaya di oro den nueve evento na Gwangji, cu tres evento faltando, tur disciplina Olimpico. E ‘springboard’ 3m mas-

culino lo tuma lugá mañan, e 3m femenino diabierna, y e 10m plataforma masculino lo tuma lugá diasabra.

Otro atleta Chines di 13 año di edad, Lu Wei, a duna competencia na Chen prome cu gana silver ayera, cu 377.80 punto. “Maske mi tabatin un

medaya di oro den sincro, toch mi tabata nervioso di competi den e evento individual”, Lu a bisa. “Mi a haci un eror den e segundo salto, pero en general tabata OK.” E Mericano, Delaney Schnell tabata na di tres lugá cu 364.20 punto.



Mexico ta corta presupuesto di Comité Olimpico



CIUDAD DE MEXICO (AP) — Comité Olimpico Mexicano a bisa ayera cu no lo por sigui ofrece cuminda, alohamento y servicio medico na su compleho di training deportivo principal, e victima mas recien di un ola di recorte presupuestario di presidente Andres Manuel Lopez Obrador.

Poco biahá un isquierdista tabata asina obsesiona cu austeridad manera Lopez Obrador. Den su prome shete luna

den su cargo, el a corta puesto y salario gubernamental, y drasticamente a reduci gasto riba premie y beneficcionan. Tambe el a baha su propio salario, y tin plan pa bende e avion presidencial, bisando: “Nos no por tin un gobierno rico cu hende pover.”

Lopez Obrador ta describi su plan financiero como ‘austeridad republicano’.

Pero su recortenan a cuminsa afecta seriamente tur hende, desde atletanan te arkeologonan, kende ta preocupa cu no lo tin placa suficiente pa re-

alisa trabounan esencial.

Comité Olimpico Mexicano a bisa cu nan falta e \$4.7 milyon necesario pa mancha e centro deportivo Olimpico na Ciudad de Mexico cu servicio completo. E compleho tin facilidad di track y pool, como tambe un gym y velodromo. E año aki, presupuesto gubernamental pa sport ta 25% menos cu na 2018.

Tambe den gobierno, administracion di Lopez Obrador a elimina hopi posicion di consulta y management, y miles di trahado publico a retira.

Roach, Jackson ta elogia training di boxeo pa lucha contra Parkinson's



MERCA (AP) – Trainer di lucha, Freddie Roach, y Reverendo Jesse Jackson – un recien converti na training di boxeo – a papia tocante con nan sessionnan hunto a yuda ambos homber contraresta algun di e efectonan devastador di malesa di Parkinson's. “Ora el a yega kinan, apenas e por a subi e step pa e ring”, Roach a bisa anfitrionnan

Jim Litke y Tim Dahlberg den e episodio nobo di PodcastOne Sports Now. “Despu- es di dies dia di training, e por a core carera contra mi.”

Roach, kende a lucha cu Parkinson's pa decadanan, tambe ta anticipando e pelea di campeonato welterweight entre su protégé, Manny Pacquiao, y Keith ‘One-Time’ Thurman.

BONDIA
ARUBA

Ora di **STUUR** pone bo cel abou

E text por warda **Bo bida NO**

USAAI ta gana su prome wega 2-1

SANTA CRUZ - Riba Cancha di Centro Deportivo Betico Croes a inicia e encuentronan internacional di Volleyball entre e damanan di USA Athletes International (USAAI) y e Team di Volleyball Positivo. Anchelino Vrolijk, Vice Presidente di Aruba Volleyball Association a yama e Team di USAAI bonbini y a gradici nan cu nan a bini Aruba pa pasa tanto nan vakantie di zomer aki na Aruba como tambe pa tin weganan di volleyball contra nos teamnan local.

Den nan prome salida e Team di USAAI a vence e Team

Volleyball Positivo cu e score di 2-1. E Team Volleyball Positivo a gana e prome set cu e score di 25-23 y despues USAAI a gana e di dos set cu e score di 25-18. Den e di tres set USAAI a gana Volleyball Positivo cu e score di 15-9.

E aña aki ta di tres biaha cu Aruba Volleyball Association ta host e Team di USA Athletes International (USAAI) cu ta un organisacion sin fin lucrativo cu ta ofrece e estudiante atleta e oportunidad deportivo unda e atletanan por participa den e deporte cu nan ta gusta ariba un nivel internacional y e oportunidad cultural unda nan ta siña con-

oce e cultura di otro paisnan. Despues di nan aña escolar e estudiante atleta tin e oportunidad pa forma parti di un seleccion di un deporte unda e estudiante/atleta lo biaha pa exterior cu e meta pa siña conoce un otro pais y hunga/competi den nan deporte. Nan lema ta: "bringing the world's Athletes together through Sports and Education"

Mayan e encuentronan ta continua pa 7:30am ariba e Cancha di Centro Deportivo Betico Croes unda e Team di USAAI lo enfrente e damanan di Venum.

E Rooster pa e dianan di wega ta como lo siguiente:

Dia:
Diahuebs 18 di juli 2019:
USAAI vs Volleyball Positivo
Diabierna 19 di juli 2019:
USAAI vs Gazelles Reunited
Diasabra 20 di juli 2019:
USAAI vs CBN Centro di Bario Noord

Aruba Volleyball Association ta haci un Invitacion na tur Miembro di AVA, e gran fanaticada di volleyball y Aruba pa bin presencia e intercambio amistoso di volleyball entre USA Athletes Interna-

tional y Aruba.



Aruba ta gana ekipo di St. Maarten pa blackout



ORANJESTAD - Ayera e ekipo di Aruba a derota ekipo di St. Maarten cu score di 17-1 pa asina gana pa Blackout. Aruba mester gana un wega pa asina clasifica.

Mayan ekipo di Aruba lo enfrente ekipo di Puerto Rico, caminda cu Aruba mester gana pa clasifica. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.



Seleccion di atletismo Age Group lo representa Aruba na San Salvador

ORANJESTAD - Recientemente e Seleccion di atletismo Age Group a biaha pa di San Salvador, El Salvador pa asina participa na e 2nd NACAC Age Group Championship.

Mester bisa cu e seleccion pa varios luna a prepara nan mes pa competi na e campeonato aki. Tin dos diferente categoria di edad cu lo competi na e NACAC Age Group. Den e edad di 11-12 aña nos ta haya e atletanan Dayna Leer, Montserrat Willems, Wyndel Beyde y Gian Giel, mientras den e categoria di edad 13-14 aña nos tin e atletanan Eljoenai Wehl, Jo-Nina Kock, Lyon Harms y Samuel Vrolijk.

Como hefe di delegacion encarga cu e seleccion nos tin Safiera Schippers mientras e coachnan lo ta Richard y Moraima Luydens. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Benny Nisbet (PPA):

‘PPA a visualisa cu lago lo cera su porta y a prepara pa e consecuencia di esaki creando industria di turismo’

ORANJESTAD - Ta sesenta aña pasa cu a logra di construi e prome Hotel esta Aruba Caribbean Hotel awe yama Hilton Aruba Caribbean Hotel. Cu esaki a inicia cu locual e visionario Arubano Juan E Yrausquin cariñosamente yama ‘Juancho’ a cualifica como cu locual lo bira e proximo pilar economico di pais Aruba.

Juancho Yrausquin den su discurso na e apertura aki a referi na e hecho cu aki lo desaroya un ‘pequeno Miami beach’ un Miami beach chikito, awe sesenta aña despues pueblo mes por husga con e palabranan di e Visionario politico mas grandi cu Aruba a produci a haya completamente rason!!

Contrincante politico sin embargo di partido AVP a haci hopi cherche di e vision di Lider di PPA Juancho E Yrausquin qepd nan no tabata kere den turismo nan tabata rechasa e idea cu nos pueblo lo por biba di un industria unda nos pueblo trahado lo por ta sirbiente di Turista y e expresion di nan cu lo biba den eternidad tabata ‘ta e cabritonan di Nort lo bay biba den e cambernan di e hotel aki!!

PPA sin embargo bou guia di Juancho Yrausquin qepd y despues a sigui traha riba nos industria di turismo y via di e compania cu a wordo lanta a construi Aruba Caribbean Hotel, Aruba Americana Hotel y Aruba Sheraton Hotel. Inversionistanan priva a inverti den varios hotelnan chikito manera Divi Divi Hotels, Aruba Beach Resorts, Tamarijn, Aruba Concord Hotel y Aruba Holiday Inn cu tabata e hotelnan di e prome 20 pa 25 aña di nos turismo.

Na momento cu PPA a bandona gobernacion Insular di Aruba, Aruba tabata tin alrededor di 2600 camber di hotel y tabata un destinacion masha yamativo den Caribe.

Ora cu LAGO a cera su portanan na 1984/85 e momento cu Juancho Yrausquin a visualisa a yega e fundeshi di nos turismo tabata t’ey pa continua cu inversion den djele pa asina contribui na e pilar economico cu el a bira den curso di añanan.

Por bisa claramente cu Juancho E Yrausquin y PPA a salba nos pais añanan dilanti cu nan vision pa crea nos industria di Turismo na tempo pa ta cla e momento cu LAGO lo por a cera su portanan.

Pero e pregunta ta kico tin pa futuro di nos pais !

Awe 60 aña despues nos Industria di turismo t’ey e ta consisti di 2,3 y 4 star hotels, Timesharing, All Inclusive hotels, Condominiums y apartamento, 1 golfcourse Internacional(18 holes) y un di 9 holes, restaurants, compania di Transportacion etc. etc. E formula di aki lo mantene Aruba



den e top 7 destinacion di Caribe ? PPA ta contesta repetida bes cu no.....Aruba mester diversifica nos producto y industria di Turismo esta kico nos tin di ofrece e turista bishitante. Sin duda Aruba mester diversifica nos Economia tambe pero nos ta laga e parti aki pa un otro articulo ya cu esaki ta dedica na nos Industria di Turismo.

PPA ta di opinion:

1. Cu Aruba mester evalua e MCI ‘convention’ market !
2. Evalua haci Aruba un ‘golfersdestination’!
3. Evalua introduci ‘Health and Wellness Tourism’ !! Algo cu PPA ta boga pele desde 2005 como e prome organisacion politico.
4. Crea un ‘San Nicolas, Our Caribbean Town’ como un sector nobo di nos producto turistico Arubano.
5. Stimula inversion tambe den ‘Yacht & Marine Tourism...
6. Shopping destination & Business Tourism

Splicando tur esaki ...e vision aki No necesariamente ta encera construccion di hopi mas hotel ,pero si un evaluacion critico di kico Aruba mester pa realmente restructura nos industria di Turismo pa futuro. Un posicion di ‘status quo’ lo por nifica un atras formal di nos pais como destinacion turistico!!

E decision pa permiti un 5 star hotel di wordo construi na Palm Beach, PPA ta sostene den tur sentido di palabra a pesar cu e sitio ta haci nos un poco dolor pero un 5 star mas ta un necesidad....Segun PPA Aruba mester di minimal 3 - 5 star hotels pa enfrente e proximo 40 pa 60 aña como destinacion turistico.

Aruba mester duna incentive di hotelnan cu tin un grade di ta un 3 star pa nan por eleva nan Hotel pa un 4 star hotel !!

PPA ta di opinion cu Aruba No mester di mas ‘All Inclusive Hotels’ pero si PPA ta haci un excepcion y ta sostene construccion di 5 star

Hotel ‘All Inclusive’ na San Nicolas(600 kamber) sigui pa un Hotel European style(300) y posiblemente 1 of 2 boutique hotels na San Nicolas. Aki e 5-star hotels ‘All Inclusive’ lo sirbi como un ‘yabi’ pa desaroyo y progreso di San Nicolas y vecindario. No mester lubida cu na e momento e futuro di e Upgrader ta hopi negativo y e unico proyecto positivo cu ta desea di inverti na San Nicolas ta e grupo cu ta desea di inverti den e Hotel menciona. Aruba y San Nicolas No mag di rechasa e posibilidad aki segun opinion di PPA!!

Evalua lema di Aruba su impacto actual y den futuro!

Aruba a bira conoci como ‘One Happy Island’ un lema cu a resulta hopi positivo pa nos Isla.

Sin embargo na e momento di recorda cu ta 60 aña pasa cu nos Isla a inicia cu apertura di nos prome hotel PPA ta desea di tira e idea pa un evaluacion critico tuma luga si no a yega e momento pa uza un otro lema?? Comprende nos bon nos no ta bisa cu mester cambia esaki sin mas, pero nos ta bisa cu mester evalua esaki den contexto di e pueblo di Aruba, e Mercado di Aruba y dentro di Caribe e otro destinacionnan cu cual Aruba mester competi den futuro PPA lo duna mas informacion riba nos pensamiento riba e punto aki.

E pensamiento sin mas cu Aruba mester pone un ‘moratorium’ pa construccion di Hotel PPA no ta sostene sin mas. Si PPA ta di opinion cu construccion di cualkier hotel mester ta basa riba e espacio cu nos Mercado laboral tin na trahado y den cuadra di e ‘diversificacion’ di e tipo di hotel y segmento di servicio cu Aruba ta ofrece awe....

Climate change y risings sea waters!

Finalmente PPA kier a haci uzo di e 60 aña di nos Industria di Turismo pa expresa nos preocupacion di hopi aña.

PPA ta e unico partido politico cu a dedica amplio atencion na e peliger na horizonte cu ta e consecuencia di ‘Climate Change’ y rising sea waters. Y PPA ta spera cu nunca nos haya rason den locual nos ta bay bisa awor.!! Si rising sea waters afecta Aruba den e proximo 30 pa 50 aña esaki lo afecta nos industria di turismo(hotelnan) seriamente.

Aumento di lama cu ½ meter of hasta 1 meter lo tin consecuencia pa nos beachnan y e hotelnan riba nos beachnan anto seriamente.

Un aumento di ½ meter por nifica un perdida di 25 meter of mas di beach cual lo nifica cu lo por afecta nos hotelnan seriamente.

PPA ta lamenta cu a pesar cu PPA a expresa esaki den varios articulo den prensa den curso di tempo cu nos gobiernonan No a dedica atencion serio na e peliger aki!

Con por ta posibel cu den Caribe varios pais ta preparando pa ‘limita’ e consecuencianan di ‘climate change y rising sea waters’ y Aruba ta sigui haci como si fuera cu nos ta biba riba un otro planeta!!

E contesta ta sinta den e hecho cu Aruba ta den un crisis financiero hopi grandi cu su Mega debe etc. Aceptacion di e peliger aki y pone esaki riba e agenda nacional di Aruba ta nifica cu mester reserve anualmente sumanan financiero riba presupuesto di Aruba pa inverti den eleva nos Infraestructura pa minimalisa e posibel daño den futuro. Operacionnan a core pa enfrenta esaki pasobra e ta nifica cu e ‘deficit anual’ lo crea ainda mas,pero mientras tanto e añanan ta sigui pasa y e informacion di e peliger na horizonte ta birando mas grandi.

Finalmente den e contexto aki PPA kier expresa cu p’esey inversion den Hotel mas paden di e Isla la bira un necesidad pa asina mantene un parti di nos Industria si encase e momento aki yega den futuro y ta den e cuadra aki e inversion den Hotelnan na San Nicolas mas paden y mucho mas halto cu pabou lo por resulta e salvacion di e destinacion Turistico Arubano....

Nos PPA no ta desea di zona negativo. Nos no ta desea cu nada pasa cu tur e inversion pabou y esaki for di nos curason, pero e posibel peliger mirando realidad rond mundo den contexto di ‘Climate change y rising sea levels’ mester wordo bisa claramente aki na Aruba y enfrenta pa nos gobierno, nos parlamento y nos pueblo den su totalidad.

Un pabien na tur esunnan cu a traha pa nos Turismo y den nos industria di Turismo Arubano den curso di e ultimo 60 aña !! PPA ta orguyoso di boso TUR !! Danki y bendicion!! Exito na nos actual gobernantenan riba tereno di Turismo etc.....!!

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Luenne Pieters, Gino Goeloe, Ezzard Cilie, Westrate tene honor na boso mes y entrega boso retiro’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes den conferencia di prensa a bay basta fuerte riba Hospital. Hospital aña aden aña afo ta blanco di critica. Desde cu Coalicion a tuma over gobernacion a encontra un caos entre otro den construcccion di Hospital.

E pesadiya di Hospital

Manera nos sa tur pero tur e proyectonan di AVP, si no tin placa envolvi pa e “clan” di AVP, e proyecto no tin ningun validez. Nos sospecho ta cu den Hospital esaki no a bay diferente. AVP a firma contracto desde 16 di april 2014 y desde aki e pesadiya a cuminsa. Ata na caminda falta (OR) esta Operating Rooms, ICU unites esta Intensive care Units, Microbiology. Kendenan tabata na soño durante preparacion di e proyecto aki? Ata na januari 2018 ta solicita 107 MIYON extra pa e proyecto aki pa termina diferente parti cu a wordo lubida (kisas pa express) den e proyecto di Hospital. Un total di 15 miyon hinca den “cost of project delay”. Ta pa ken nan ta tuma pueblo aki anto? Lo mester paga 29 aña largo 30 miyon pa aña cual lo costa pueblo alrededor di 900 miyon total. Hopi tristo.

Gelijm riba stoel

Banda di esaki gobierno a cambia y mesun Luenne Pieters, Gino Goeloe, Ezzard Cilie, Westrate di Raad van Toezicht ta gelijm riba e stoel. Recientemente Amigoe di Aruba a publica un articulo hopi tendencioso alrespecto Laboratorio di Hospital y henter e Raad van Toezicht ta riba un “mute”. Tin cero comunicacion y cero transparencia. Parlamentario Endy Croes a splica como bon profesional netjes ta cu bo mes ta entrega bo retiro.

Como Parlamento nos ta studiando tambe cambianan cu mester bin den futuro cercano den e structura aki. No por ta asina AZV ta paga rond di 190 miyon pa aña na tur gastonan di operacion na Hospital y ni minister ni AZV por bisa algo. Tempo di cauchi baulo a pasa. Den luna di april por a tuma nota cu a benta como 300 mil florin di reagentia di laboratorio afo cual a caduca como cu Hospital a bestel esakinan den volumen demasiado grandi. Siman aki publicacionnan hopi comprometedor di laboratorio. Kico mas mester pasa? Tene honor na boso mes como profesional y entrega boso retiro y duna Minister oportunidad pa ehecuta su vision. Ta basta!!



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

‘Minister Lampe mester ta honesto y acepta e fracaso di su maneho’

ORANJESTAD - Miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers a reacciona riba declaracionnan haci pa Minister Rudy Lampe, kende siman pasa a acusa Partido AVP di no a haci algo nunca pa ‘speciaal onderwijs’ y cu AVP a falta respet pa sector aki.

“Pa un homber asina bon educa, dr Lampe mester por sa miho cu 10 aña pasa cu mi persona tabata Minister di Enseñansa, gobierno di AVP a introduci e sector di ‘speciaal onderwijs’ pa atende un situacion cu no tabata adecuado ora cu e hobennan aki tabata atende EPB.

Nan no tabata ricibi e atencion adecuado na e scol aki y a lanta un scol pa e grupo di hobennan aki y a traha un scol nobo caminda nan por ricibi e atencion y educacion adecuado pa asina nan ta haya un educacion segun nan capacidad y cu tabata algo hopi importante mes.

Ta bin acerca cu Minister Lampe tin varios partner den su gobierno cu a forma parti di e proceso aki, kendenan a sostene e proyecto aki, ken-



denan tabata forma parti di e plan aki cu a yuda e hobennan aki den e forma cu tabata necesario.

Si Lampe ta criticando e proceso aki e tin cu papia cu e coleganan di gobierno aki, trata di haya informacionnan correcto prome cu e lansa cierto acusacionnan sin base y sin

sentido.

Hecho ta keda cu Minister Lampe nunca ta sincero cu e grupo di maestronan den enseñansa ya cu den reunionnan cu el a yega di sostene cu maestronan y na cual mi persona tambe a asisti, el a elogia e plan di gobierno di AVP, entre otro e curriculum

ontwikkeling, bisando cu e ta ehecutando e plan aki.

Sinembargo den otro reunion sosteni cu e grupo aki, e ta bisa cu e lo introduci un curriculum nobo y cu e lo informa e grupo di esaki dentro di dos siman loke te dia di awe esaki no a sosode.

Un dia e ta elogia e hecho cu AVP a construi un scol nobo pa e hobennan aki pero despues ta bin papia cu nos a perde respet pa speciaal onderwijs, pues completamente bruha y confirmando cu e no tin nocion di kico e tin cu haci cu enseñansa.

Ora cu Lampe papia cu e meta di AVP ta di baha gobierno pero aki tin cu mostra un declaracion di ex Prome Minister Nelson Oduber, kende den pasado a bisa cu cu ‘elf min een is nul’, pero den e caso aki cu salida di Lampe, e gobierno aki ta sigui na bida. AVP no tin interes di baha gobierno, ya cu ta tres partido cu a dicidi di uni nan mes y haci loke nan kier contra pueblo y nan tin cu para responsabel pa e maneho cu nan ta hibando y no bin conta storianan y insinua cu ta AVP

kier crea problema.

Lampe ta responsabel pa e desaster cu e a haciendo den enseñansa y ta mas cu claro cu no por permiti su persona sigui cu e destruccion aki, ya cu tanto interes di maestronan como interes di studiantenan ta den wega.

Si consejo di Minister cu Lampe mes ta forma parti di dje ta anuncia publicamente cu nan a kita Tra’i Merdia for di su persona, ta bisa hopi di su maneho cu e ta hibando y sin duda tabata un motibo cla cu e mester saca su conclusion cu esaki pero no bin hunga weganan sin sentido como si fuera cu AVP ta tras di e desaroyonan cu ta tumando luga.

No tin confiansa den e sector di enseñansa den Rudy Lampe y e unico culpabel di tur loke ta pasando ta su persona mes y di su gobierno cu a uni hunto pa goberna e pais, pero mas tanto ta gobernando pa nan grupo di privilegiadonan y ta pueblo tin cu husga nan ora cu e momento yega cu esaki tin cu sosode,” parlamentario Arthur Dowers a declara.

Caminata Fun Walk 5K di Parokia Dakota

ORANJESTAD - Fatima Dakota; Parokia Birgen di Fatima ta bay tin su "Fun Walk 5K" hunto cu 'Movemento ta Bida'. Cu e tema "Scucha E Eco di mi Canto" den Naturalesa! En conexion cu 60 aniversario di Parokia Birgen di Fatima Dakota cu lo wordo celebra dia 13 di october 2019.

Caminata lo tuma luga; Diasabra 27 di Juli 2019. Kapel di Alto Vista. Orario: 6or di mainta. Registracion ta cuminsa pa: 5or y mey di mainta. Prijs pa participa: Solamente 10 florin pa persona.
* Lo rifa premionan
* Pa esnan cu no por participa na e caminata lo tin resamento di Santo Rosario den Kapel di Alto Vista durante e caminata.
Nos ta spera cu tur esunnan cu ta haci e deporte di canamento por busca nan carchi tempran pa por participa na e "Fun Walk 5K" aki, anto den naturalesa.
Orario di benta di carchi Na Misa Birgen di

17 juli 2019 5pm - 7pm
18 juli 2019 5pm - 7pm
19 juli 2019 5pm - 7pm
Despues di SS di Misa 8pm dilanti 20 juli 2019 10am - 2pm
Den Cas Parokial Dakota y despues di SS di Misa 8pm dilanti 21 juli 2019
Despues di tur SS di Misa dilanti y despues den Cas Parokial Dakota te cu 6:45pm 22 juli 2019 5pm - 7pm y
Despues di Misa 7pm dilanti 23 juli 2019 5pm - 7pm
Cas Parokial Dakota 24 juli 2019 5pm - 7pm
Cas Parokial Dakota 25 juli 2019 5pm - 8pm
Den Cas Parokial Dakota 26 juli 2019
Den Cas Parokial Dakota te cu 4pm - 8pm
Na number di comision 60 aña Parokia Birgen di Fatima



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando**

**Cu dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios, nos kier anuncia
fayecimento di nos ser keri:**



Jacobo M. Arends
Mihor conoci como 'Neco'
*20-11-1942 - †16-07-2019

Acto di despedida lowordo anuncia despues



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos casa, mama y wela stima



**Sra. Regina Reineta
Ruiz-Ridderstaat**
Cariñosamente yama: 'Mem'
*07-09-1929 †13-07-2019

Na number di su:

Esposo: Alfredo J. (Feo) Ruiz

Yiunan: Maria Ruiz
Filomena y Antonio Geerman-Ruiz
Jose Emanuel Ruiz
Alfredo y Jaqueline Ruiz-Trinidad
Edith Lopez-Lambertus

Nietonan: Gabriela Lopez y yiunan, Anthony, Alfredo, Regina, Shawn, Denzel, Amberly, Nyah y Gabriela

Rumannan:
†Reina Ridderstaat
†Hermonica (Tida) Ridderstaat
†Luis Nemencio y Maria Ridderstaat-Diaz y famia
†Joaquin Ridderstaat
†Juan y Gisela Ridderstaat-Maduro y famia
Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer y famia

Swa y cuñanan:
Marciano (Paus) y Ramona Ruiz-Coronel y famia
†Sylvania y †Melvin Capelo-Ruiz y famia
Osvaldo Ruiz y famia na Venezuela
Lino Ruiz y famia na Venezuela

Ayudante di cas: Jenny Etienne y famia
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bisña- y conocirnan, verpleegsternan di Wit Gele Kruis

Demas famia: Ruiz, Ridderstaat, Geerman, Trinidad, Lambertus, Lopez, Diaz, Maduro, Semeleer, Dirks, Zievinger, Coronel, Ridderstap, Tromp, Palm, Barros, van der Biezen, Franken, Fingal y Swaen

Ta invita pa asisti na e condolencia y acto di despedida cu ta tuma lugar diabierna 19 di juli 2019 di 2or pa 4or pm na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

We celebrate life, we celebrate love, we celebrate the years the good Lord gave her
We announce the passing away of:



Cynthia Elaine Lisiër
Better known as: Mary or Midch
*25-03-2019 + 15-07-2019

Left to mourn are her children:

Castillo Lisiër, Ann and family
Linda Phillip, Jude Lisiër and family
Zoraida Lisiër and family
Dindo Lisiër, Glenda and family

Siblings:

+Sonny Batson
Connor Conliffe, Anna and family
Cyrill Conliffe, Murlen and family
Matthew Conliffe, Malady and family
Richard Conliffe, Ingrid and family
Alfredo Lisiër and family
Steven Lisiër, Teresa and family
Clair (Marie) Conliffe and family
Juliette Lisiër and Marvin
Janette (Mandy) Lisiër
Deborah Lisiër, Giorgino and Rahul

She was blessed with 15 grandchildren and 10 great grandchildren.

Nieces and nephews too many to mention.

Family related: Lisiër, Conliffe, Stewart, Constance, Quashi, Tomson, Richard, Baptiste, Carty, Timber, Jack, Kock, Waldron, Bennett, Kingsale, Hofdom and Bassi Kanhai.

Ex-Daughter in Laws: Nurys Kock, Patricia

Friends: Nora, Claudine, Rosita, Julien, Isabelle, Butter, Norma, +Stella, Sandra, Magda and Roy.

Caretakers: Mandy, Marilyn, Celine and Gladys

Ex-Employees of Caribbean Hotel

Thanks to: Dr. Boderie and Betty

We are sorry if in our time of grief we might have forgotten any family members or name.

Condolences will take place at Ad Patres Funeral Home on 18th of July 2019 between 7:00 pm and 9:00 pm.

The funeral will take place on the 19th of July 2019 at Seed of Life between 1:00 pm and 3:00 p.m.

After the funeral, won't be accepting any condolences at home.



“Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor.”



Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Franciscus Quandus

Mihor conoci como 'Papa Chico' of 'Chico'
*09-03-1932 †15-07-2019

Na number di su:

Esposa: Tomasa (Dudu) Quandus-Tromp
Yiunan: Maria (Marieta/ Dudu) Quandus
Albertina (Tina) y Jacento (Lorito) Geerman-Quandus
† Reina Juliana Quandus
Albert (Tico) y Ludwinus (Tintina) Quandus-Farro
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus
Nieto(a)nan:
Juan G. Jr. y Monica Carrasquero-MaduroPatricia Carrasquero
Gilberto Carrasquero
Jair Cathalina, yiunan y nietonan
Sharella Cathalina
Jessica y Evaristo Kock-Quandus y yiunan
Alvaro (Aito) Quandus y yiunan
Joanne Quandus
Jeandré Quandus
Rumanan:
† Teresita (Tatita) y † Rafael Gomez-Quandus y famia
Antonia (Toña) y Nel Bergrok-Quandus y famia
† Dominicus (Domico) Quandus y Juliana Henricus y famia
† Gregoria (Goja) Quandus
† Imelda Quandus
† Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp y famia
Maria Quandus y famia
† Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio (Buchi) y Lourdes Quandus-Tromp y famia
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman y famia
Aguiles (Gili) Quandus
† Reginalda (Nalda) Quandus
Swa y cuñanan:
†Asucion (Chonchon) y † Aurelio Quandus-Tromp y famia
† Anna y † Francisco Pedro (Pancho) Ridderstaat-Tromp y famia
† Pablo y † Theresita Tromp-Tromp y famia
Juan y † Julieta Tromp-Tromp y famia
† Catharina y Theodoor (Dodo) Farro-Tromp y famia
† Clara y † Ortilio Tromp-Tromp y famia
Fermina (Mimi) Tromp y Angel Semeleer y famia
Susana Arrindell y famia
Amistadnan di cas:
Estella Carolina y famia
Suzette Vrolijk y famia
Rosalda Hoftijzer y famia
Manera yiu: Janine Rasmijn y yiunan
Mayra Quandus y yiu
Ex- suegironan: Franklin Cathalina y famia
† Juan G. Carrasquero

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, famia na Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda, amigo y amiganan, bisinjanan y conocirnan, S.V. Bubali, ex- colega di Lago y Favi

Demas famia: Quandus, Tromp, Christiaans, Geerman, Farro, Carrasquero, Maduro, Cathalina, Kock, Stegink, Gomez, Berghok, Henricus, Koolman, Ridderstaat, Semeleer, Andrews, Arrindell, v/d Biezen, Burke, Carolina, Cid, Donker, Eckmeyer, Esser, Figaroa, Flanegin, Giel, Hoftijzer, Jacobs, Jones, Leest, Martina, Oduber, Orman, Paesch, Pak, Petrochi, Rasmijn, Ridderstap, Vrolijk y Werleman.

Ta invita tur pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 22 Juli 2019 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico di Noord.
E restonan mortal di nos Papa Chico stima lo ta reposa for di 2or den misa.

Anochi di condolencia: Tanki Flip 1-F riba diahuebs 18 Juli 2019 diabierna 19 di juli 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa Wit Gele Kruis.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia, amistad of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber.
Maske mi pasa den e klof di mas scur,
mi n' tin miedu di nada:
Salmo 23:1-4

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Elias Fernando Mansur

Mihor conoci como: 'Don'
*23-12-1942 - †16-07-2019
Ridder in de orde van de Nederlandse leeuw

Na number di su:

Yiunan: Marlon y Anilu Oduber
Gregory Oduber
Fausta Luna

Nieto(a)nan: Cassandra Oduber
Andrew Oduber
Jean Luc Oduber
Eduardo Oduber
Nicole Isabella Oduber
Florescia Oduber

Bisanieta: Aleighna Oduber

Rumannan:

†Sr. Alex y Sra. vda. Ola Mansur y famia
Sr. Ruben y Erica Mansur y famia
†Sr. Jossy y Sra. vda. Nuhad Mansur y famia
Sra. vda. Sarah y †Sr. Albert Arends-Mansur y famia
Sra. vda. Rina y †Sr. Ronald de Cuba-Mansur y famia
Sr. Luis y Magda Mansur y famia
Sr. Miguel y Madeline Mansur y famia

Su bon amigonan: Hans Schnog y Gerardo de Veer

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, demas amigonan y demas famia: Mansur, Mouawad, Oduber, Muyale, van der Naaten, Arends, Lameh, De Cuba, Croes, Neme, Luna

Cuidador y enfermera: Rita Rodriguez, Alberto Barandica, Ruliany Ramirez, Sergio Tilano, Beatriz Rodriguez, Maribel Lara

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia; diahuebs 18 di juli 2019 di 6 pm pa 9'or pm na Royal Funeral Home.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 19 di juli 2019 di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home, despues pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Number tur huntu!
Salmo 34**

Cu hopi pena, pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Sra. Vda. Catharina Vrolijk-Britten

Cariñosamente jama: 'Catrien', 'Tanta Tinchí' of 'Machichi'
*22-09-1932 - †14-07-2019

Na number di su:

Casa: †Sr. Generoso Joaquin (Chinto) Vrolijk

Yiunan: Nelson "Sonny" Vrolijk y Sra Rufina Rudolf "Rudy" Vrolijk
Oslin Vrolijk y Valerie Spellen

Manera yiu: Lorenzo "Win" Webb

Rumannan:

†Maria Pontilius-Britten y famia
†Johana "Anna" Britten y famia
†Clotilda de Cuba-Britten y famia
†Adela Britten
Fransisca Roga-Britten y famia
†Reynaldo "Nady" Britten y famia
Sira Britten

Nietanan:

Gerella Roberts-Vrolijk y Randy Gerelin Kelkboom-Vrolijk y Edgar

Bisanieta: Noah Roberts

Bisanieta: Christa Kelkboom

Bon bisinanan: Cheppy y Chita Webb

Ida Tromp
Lorisa Rodulfo (Paradera Lottery)

Sobrino- y sobrinanan, swa- y cuñanan

Demas famia: Vrolijk, Britten, Webb, Tromp, Werleman, Pontilius, Giel, Wolff, Croes, Roga, Rasmijn, Flemming, de Cuba, Geerman, Petrochi, Peña, Kelkboom, Roberts, Spellen, Maduro, Brete, Donata, Helder, Gonzalez, Feliciano, v/d Poel, Henriquez, Kelly, Oduber, Erasmus

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar diasabra 20 di juli 2019 di 2or pa 4or di atardi na misa Sta Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23
Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Hose Cristóforo Boekhoudt

Mihor conoci como ‘Jo’
*02-03-1942 - †13-07-2019

Na number di su:

Mama: †Anna Prudencia Tromp-Boekhoudt

Tata: †Camilio Boekhoudt

Yiu: John Ramada

Nieto: Johnaiko Ramada

Rumannan: †Willibroda y † Venancio de Cuba-Boekhoudt

†Damian y Margarita Boekhoudt-Thiel

†Catarina Boekhoudt

Maria y †Elio Kelly-Boekhoudt

Antonio Boekhoudt

Sobрино(a)nan: †Nicolas de Cuba, Ignacio de Cuba, Irma de Cuba, Annie de Cuba, Marlin Webb, Victor Boekhoudt, Winnie Boekhoudt, Raquel Boekhoudt, Richard Kelly, Ceferino Kelly, Angeline Kelly, Elvin Boekhoudt, Giovanni Boekhoudt, Julisa Boekhoudt, Albert Boekhoudt

Sobre sobrinonan y sobre sobrinanan, primonan y primanan

Ihanan: Robert Webb, Angelo Webb, Roslene Kelly

Madrina: †Josefa Tromp

Amiga di cas: Leoncita Farro-Webb

Ex coleganan di Aruba Grand Hotel

Amigonan di Domino Team

Demas famia: Boekhoudt, Tromp, Ramada, de Cuba, Thiel, Kelly, Webb, Arrindell, Croes, Geerman, Mathilda, Lugo, Wongsosimito, Wever, Grullon, Everon, Franken, Farro

Ta invita pa acto di entierro cuallo tuma lugar nna Misa Santa anna na Noord diasabra 20 di juli 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 19 di juli 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocer



Nuestro señor Jesucristo ha decidido llevarse a nuestro Paul, hombre fuerte y decidido, con muchas ganas de luchar.
... Sea que vivamos o que muramos, del señor somos.



Paul Arcangel Rubio Marquez

22/03/1968 - 13/07/2019

En Nombre de:

Su amada esposa: Susana Martinez de Rubio

Su amado hijo: Paul Sebastian Rubio

Padre: †Jesus Arcangel Rubio Jimenez

Madre: Migdalia Marquez de Rubio

Hermanos: Miguel Rubio
Maria Matilde Rubio
Francisco Joel Rubio

Cuñados: Xiomara Henriquez
Odry Lopez
Jose Manuel Junquera
Ariadna Gamboa
Benjamin Martinez
Julia Martinez
Juan Jose Martinez
Alejandro Martinez

Sobrinos: Paula Rubio
Olaya Rubio
Miguel Rubio

Tios: Betty, Gilbert, Kisaira, Eneida, Fernando y Migdelis.

Suegra: Carmen Torres de Martinez

Compadre: Raymond Slagt

Sus amigos de toda la vida: Hector, Leonardo, Alberto, Edwin, Jose, Juan, Alejandro, Henry, Lube, Chicho y en especial a Elio y Franklin quienes nos acompañaron en estos difíciles momentos.

Primos, sobrinos políticos y demas familia.
Agradecimientos a familia: Chung, Hayes, Charley, Mayora, Santos, Medina, Ras, Carvalho, Pinto, Vallejo, Koridon, Mendoza, Mendez, Rivas, Rafael, Rojas.

A todos los que estuvieron presentes, a todos los que oraron por el, y a todos los que hayamos olvidado en este momento tan difícil.
Segun su voluntad, se agradece no enviar flores, ni vestir de negro.

Cremacion en seno de familia
Acto de despedida sera el Viernes 19 de julio de 7 a 9 pm en Royal Funeral Home.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Leoncio Teodulio Orman

Cariñosamente yama: ‘Jonchi’

*12-09-1932 - †12-07-2019

Ex-douanero

Na number di su:

Esposa: Cynthia Orman-Marlin

Yiunan di crianza: Lidia Halley y yiunan
Grace Halley y yiu
Charles “Juni” Halley y famia
Gerard Halley y yiu

Nieto(a)nan

Rumannan:

sra. vda. Francisca Martillia Ruiz-Orman y famia

Swa y cuñanan: Gardel Bricen y famia
Leonardo Bricen y famia
Jose Bricen y famia
Sra. Alicia Bakker-Marlin y famia
Maria Christina Marlin
Marva Bricen y famia

Nieta stima: Fillette “Fifi” Halley

Sobrino stima: Erwin Ruiz y famia

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Amigo di cas: Raymundo “Rey” Solognier

Bon amigonan: Efraim Maduro
George “Wawa” Kasenhout

Demas famia: Orman, Marlin, Halley, Peterson, Ruiz, Bricen, Hennep, Bakker, Rock, De Cuba, Hoevertsz, Clement, Meulens, Cheng, Lejuez, Richardson, Rincones, Tromp, Wouters, Leeftang, Duran, Sneek, Burleson, Paula, Donata, Brion, bisñanan y ex coleganan di douane.

Ta keda invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 18 di juli 2019 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 17 Juli 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6833
6158
1814
5291
BIG 4
Sorteo # 5877
6153
OFF
Sorteo # 582
9548
ZODIAC
Sorteo # 4636
5292
Tauro
KORSOU
Sorteo # 2467
9644
4489
8136

LOTTO 5	16-19-25-28-30
Sorteo # 2017	Joker 23 Letter H
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
10 x Match 4	190.000,-
131 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	04-09-21-23-25
Sorteo # 4825	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	62.000,-
111 x Afl. 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	900.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS	Afl. 1.300.000,-
------------------	-------------------------



DIARIO 9223-9985-2497

SUPER 4 3662

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 17 Juli 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2623
5364
9403
7164
BIG 4
Sorteo # 2623
0904
OFF
Sorteo # 679
1892
ZODIAC
Sorteo # 2623
2288
Sagitario

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	180.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	61.000,-
0 x Afl. 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	900.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS	Afl. 1.300.000,-
------------------	-------------------------



Aries

No duda awe di asumi un responsabilidad grandi, bo ta un persona cu tin e capacidad pa asumi esey, Bo energia ta hopi halto y bo ta posee un capacidad pa asumi tur e responsabilidad nan y trece e cambio den bo bida profesional. Bo number di suerte pa awe ta: 2, 36, 42, 10, 4, 16



Tauro

Awe mester bay bo hopi bon, mirando cu bo luz astral ta briya den bo caminda y ta pone e positivismo pa bo awe, Bo bida ta bay conoce un cambio mirando cu bo energia ta bay ser renoba y ta trece un cambio positivo den bo relacion. Bo number di suerte pa awe ta: 4, 37, 43, 11, 5, 17



Geminis

Awe ta un dia hopi importante pa bo mirando cu bo ta den un momento hopi positivo unda cambionan grandi ta den bo caminda. Bo number di suerte pa awe ta: 17, 38, 44, 12, 6, 18



Cancer

No sorprende bo si bo lanta awe y ta sinti bo mes positivo ariba tur cos, esaki ta debi cu bo energia a ser renoba y awe bo ta positivo. Un cambio di trabou tan a Horizonte pa bo unda bo situacion financiero ta bay cambia pa bo Cancer. Bo number di suerte pa awe ta: 39, 44, 45, 13, 7, 19



Leo

E efecto di e aspecto planetario ta bay pone fin ariba tur malo cu bo tawata por a sinti den e dianan aki. un brisa di biento suave ta bay trece e amor cu bo tanto ta spera awe Leo. 40, 45, 46, 14, 8, 20



Virgo

Pone abo awe na prome luga y pone tempo ariba bo salud awe Virgo. Un bida nobo ta bay cuminsa pa bo y esaki ta relaciona dor di hopi cambio y esfuerso cu ta drenta bo bida Virgo y bo salud mester ta den bon estado. Bo number di suerte pa awe ta: 21, 41, 1, 15, 9, 25



Libra

Awe ta un bon dia pa bo haci algun compra pa bo mes Libra, ta momento pa bo malcria bo mes y stop di pensa ariba otro prome. Corda cu abo mester ta prome. Bo number di suerte awe ta: 4, 42, 2, 16, 10, 22



Scorpio

Awe ta un dia perfecto pa bo Sali y haci algo diferente, ta recomendabel pa bo bay un dia di campo cu famia y respira un dushi aire puro di naturalesa. Bo number di suerte pa awe ta: 20, 43, 3, 17, 11, 23



Sagitario

No sinti bo mes preocupa awe pa un amigo esaki ta dor cu e ta busca atencion solamente laga bo pareha sinti cu bo ta cu ne awe Sagitario. Un compania nobo ta bay drenta den bo bida pronto esaki ta bay trece cambionan grandi pa bo. Bo number di suerte pa awe ta: 29, 44, 4, 18, 12, 24



Capricornio

Utilisa awe bo bon curason y yuda persona den necesidad, bo recompensa ta na caminda pa triunfonan grandi. Un persona cu bo ta admira ta bay yega cerca bo pa un proyecto. Bo number di suerte pa awe ta: 44, 45, 5, 19, 13, 25



Aquario

Ta falta bo un rutina di ehercicio regular, awe ta un gran dia pa bo cuminsa plania esey. Cuminsa tuma tempo pa bo mes y lubida problemanan pasobra cada un tin solucion Acuario. bo number di suerte pa awe ta: 33, 46, 6, 20, 14, 26



Pisces

Pa planifica dia di vakantie no mester ta un problema pa bo Piscis mirando cu bo ta un persona hopi creativo, Awe bo ta bay haya un noticia hopi importante pa bo unda cambionan grandi ta bay cuminsa pa bo treciendo un entrada financiero bon pa bo : Bo number di suerte pa awe ta : 32, 1, 7, 21, 15, 27



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)

Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz
Tel. 585 6890

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule July 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	02	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	03	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	04	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	16	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	18	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		QUEEN ELIZABETH	09.00	17.00	C
TUE	23	MONARCH	06.30	****	B
WED	24	MONARCH - Dept.	****	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 07/17/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.77	180.49	181.29
GBP	2.14	2.19	2.25
JPY	163.00	164.49	166.14
EUR	197.98	199.79	201.80
DKK	25.77	26.49	27.29
NOK	19.75	20.47	21.27
SEK	17.98	18.70	19.50

For amounts up to Afl. 100,000

Caribbean Fair na Museo Arkeologico Aruba dia 26 di juli



ORANJESTAD - Museo Arkeologico Aruba den colaboracion cu Museon Den Haag y Secar Research Center di St. Eustatia a planea un evento como parti di su programa conhunto pa publico en conexion cu e exposicion 'Caribbean Ties, Connected people, Then and Now' y diabierna dia 26 di juli Museo Arkeologico ta lansa su parti di "Caribbean Fair". Bin pasa un dushi rato den ambiente Caribeño entre 5 pa 10'or di anochi cu tayer creativo, presentacion interesante, dushi cuminda Caribeño y hopi mas!



un tayer di e tecnica di 'coil' cu Indjannan di Aruba y den Caribe tambe a uza pa traha nan pochi. Artista local Gloria Feliciano lo duna un tayer di traha prenda cu glas di lama, reciclando asina un material cu no ta pertenece den nos medio ambiente, pero cu Indjannan tanto na Aruba como den Caribe a cuminsa incorpora den nan decoracionnan den e periodo historico despues di e prome contacto cu Europeanonan. Otro artista cu tambe a join in, Maya Lepsanovic lo duna un tayer di traha un 'flamingo fridge magnet' na unda e participantenan lo decora un pida di (drift)wood cu pintura den colornan Caribeense. Tur e tayernan aki ta gratis y cortesía di Museon. Alabes lo tin dushi cuminda Caribeense na benta, manera un dushi BBQ, un invento di

traha cuminda originalmente di Indjannan, pues e nomber mes ta bin di e palabra indigena barbacoa. Tambe Taki lo tin dushi snacks traha di entre otro cadushi y juice di walishali. Lo tin stand di cuminda Surnam y Cubano y purba tambe un dushi cuminda of pasaboca di Dominica, St. Maarten y Trinidad. Stichting Rancho lo ta na encargo di e bar, di e forma aki recaudando fondo pa nan bon trabou den comunidad di e barrio Rancho.

Fundacion Lanta Papiamento tambe lo ta presente cu actividadnan entretenido, promoviendo nos dushi idioma Papiamento cu su palabranan origina di idiomanan diferente di Indjan. Tanto Directie Cultuur Aruba y Fundacion 1403 tambe ta sostene Museo Arkeologico y ta partner pa e evento aki. Y mas cu claro lo por cumpra e buki nobo 'The Archaeology of Aruba; The Pictographs and Petroglyphs' tambe durante e evento di Caribbean Fair. Pues 'save the date!' No perde e dushi evento di Caribbean Fair dia 26 di juli na Museo Arkeologico na Schelpstraat 42, patras di Kong Hing den Havenstraat. Sigui nos pa mas informacion riba facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.



50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

JULY 18-24

Disney THE LION KING
WITH SPANISH SUBTITLES
DONALD GLOVER | BEYONCÉ KNOWLES-CARTER
PH MON-THU 5:50 | 8:30
FRI 5:50 | 8:30 | 11:10
SAT 3:10 | 5:50 | 8:30 | 11:10
SUN 3:10 | 5:50 | 8:30
VIP
PH MON-THU 5:00 | 7:40
FRI 5:00 | 7:40 | 10:20
SAT 2:20 | 5:00 | 7:40 | 10:20
SUN 2:20 | 5:00 | 7:40
CXC
PBP MON-THU & SUN 2:10 | 4:45 | 7:20
FRI-SAT 2:10 | 4:45 | 7:20 | 10:00
PBP
MON-SUN 1:15 | 3:50 | 6:25 | 9:00
SPANISH
MON-THU & SUN 2:50 | 5:25 | 8:00
FRI-SAT 2:50 | 5:25 | 8:00 | 10:35

dolor y gloria
ANTONIO BANDERAS | PENÉLOPE CRUZ
BEST ACTOR
ANTONIO BANDERAS
SPANISH
PBP MON-SUN 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20

PERFECTLY SINGLE
TORREI HART | OMAR GOODING
PH MON-THU 4:45 | 7:05 | 9:25
FRI 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SAT 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SUN 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25

TOY STORY 4
TOM HANKS | TIM ALLEN
Disney-PIXAR
WITH SPANISH SUBTITLES
PBP MON-THU & SUN 1:40 | 4:00 | 6:25 | 8:50
FRI-SAT 1:40 | 4:00 | 6:25 | 8:50 | 11:15

SPIDER-MAN: Far From Home
TOM HOLLAND | SAMUEL L. JACKSON
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:50 | 8:40
SAT-SUN 3:00 | 5:50 | 8:40
PBP MON-THU & SUN 2:00 | 4:45 | 7:30
FRI-SAT 2:00 | 4:45 | 7:30 | 10:15
PBP
MON-SUN 12:55 | 3:40 | 6:25 | 9:10

STUBER
DAVE BAUTISTA | KUMAIL NANJIANI
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:05 | 7:15 | 9:25
FRI 5:05 | 7:15 | 9:25 | 11:35
SAT 2:55 | 5:05 | 7:15 | 9:25 | 11:35
SUN 2:55 | 5:05 | 7:15 | 9:25

CRAWL
KAYA SCODELARIO | BARRY PEPPER
WITH SPANISH SUBTITLES
PBP MON-THU & SUN 1:05 | 3:10 | 5:15 | 7:20 | 9:25
FRI-SAT 1:05 | 3:10 | 5:15 | 7:20 | 9:25 | 11:30

ANNABELLE COMES HOME
VERA FARMIGA | PATRICK WILSON
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-SUN 7:05 | 9:35

PETs2
PATTON OSWALT | KEVIN HART
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:00
SAT-SUN 2:55 | 5:00

OPENING JULY 25: THE POISON ROSE, CATS
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempó

Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

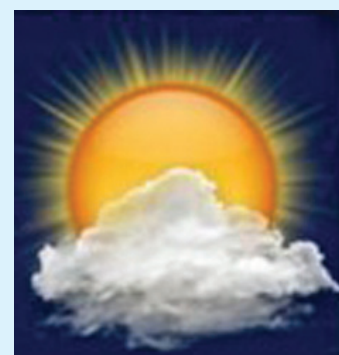
Bahada di solo : 7:09pm
subida di solo : 6:23am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost- noordoost te oost-zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)

den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora, un ola tropical den parti oost area di Caribe lo crusa den region local bayendo west, aumentando e chensnan pa awasero den area local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero. Ta existi un posibilidad chikito di lamper cu strena.



Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 6 pia; ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na partinan di costa oost te noordwest.

Mito y riesgo den app cu ta duna bo un bista na bo mesun biehes

SAN FRANCISCO (AP) — Un bista den bo futuro ta bal bo privacidad den presente? E preocupacion aki a keda resalta cu aparicion di un app cu ta uza inteligencia artificial (AI) pa transforma bo cara den su versionnan jong y bieu.

Riba Twitter y otro rednan social, usuarianan a expresa preocupacion cu FaceApp lo por mira y upload tur bo potret, incluyendo screenshot sensitivo cu informacion financiero of di salud, of potret di mucha cu nomber di nan scol den background. Aunke esaki no ta berdad, e preocupacion ta sirbi como recordatorio pa pensa dos biaha prome cu download un app nobo.

Hasta appnan grandi y popu-



lar regularmente ta colecta data di usuario. Pero hopi app den tendencia ta culpabel di 'mina' data di usuario como nan proposito personal. Quiznan di personalidad riba Facebook y servicionan similar ta colecta informa-

cion personal como negoshi, habriendo hende pa violacionnan manera den e scandal di Cambridge Analytica. Pa FaceApp, e app ta tuma un foto unicamente si bo especificamente ta selecta esaki pa mira bo cara cambia, segun

investigado di CEO di Guardian Firewall, Will Strafach.

Esey no ta nifica cu e app no tin problema, Strafach a bisa. Entre otro, potretnan ta manda na e cloud pa procesa, tanto den version iPhone como Android, exponiendo nan pa hacking y otro problema. FaceApp no ta bisa usuarianan explicitamente cu e potretnan ta manda na e cloud.

Ademas, politica di privacidad di FaceApp ta bisa cu ta uza data di e app pa sirbi aviso specialisa, y pa desaroya producto y caracteristicanan nobo. E ta bisa cu no ta bende data na app tercero, pero ta lista cantidad di excepcion, incluyendo un cu ta permiti comparti data despues di elimina informacion identificando e usuarianan.

FaceApp, desaroya na Rusia

pa Wireless Lab, tabatin olanan di popularidad viral den pasado. E app tambe ta permiti hende cambia nan genero of aña di cabey y makeup. Wireless Lab a bisa TechCrunch cu e por warda potretnan di usuario de e cloud, pero 'mayoria' ta elimina despues di 48 ora. El a bisa cu no ta transferi data di usuario na Rusia, agregando cu usuarianan por pidi pa elimina nan data.

Hasta cu e admisionnan aki, Strafach a urgi hende pa resisti e atractivo di e app. El a bisa cu e app mester a ta directo y bisa usuarianan cu ta procesa e potret den e cloud na luga di den bo celular. "Linea final ta cu nan ta maneha data sensitivo y a maneha esaki di un manera cu no ta 'cool'", el a bisa.

Bulgaria ta aresta empleado di siguridad cibernetico pa hacking di impuesto



SOFIA (AP) — Polis di Bulgaria a detene un sospechoso kende supuestamente ta tras di e hacking di e agencia nacional di impuesto, un atake cu a lek data financiero di millones di ciudadano y compania di Bulgaria.

Hefe di siguridad cibernetico di polis, Yavor Kolev, a bisa diaranson cu un Bulgaro di 20 aña di edad, empleado di un compania di siguridad cibernetico, ta sospechoso den e hacking.

E lek ta esun mas grandi den e nacion Balkano te awo. Me-

dia local ta bisa cu detayenan di como 5 milyon di e 7 milyon habitante di e pais a ser horta.

Kolev a bisa cu e investigacion ta andando y otro hende tambe por ta involucra.

Prome minister, Boyko Borissov a bisa cu e sospechoso, di bon educacion, tabata purbando di prueba su habilidadnan cu computer. Borissov a agrega cu e sospechoso tabata duna elogio na sistema di educacion di Bulgaria, pero cu e mester tabata trahando pa e estado na luga di causa daño.

Cientificonan ta haya manera nobo pa mata sangura transmisor di malesa

NEW YORK (AP) — Cientificonan ta bisa cu a casi elimina sangura transmisor di malesa riba dos isla na China uzando un tecnica nobo. Sinembargo, e no ta practico pa areanan grandi, y por costa hopi placa.

Den e experimento, investigadonan a enfoca riba sangura tiger Asiatico, e sangura invasivo cu por transmiti dengue, Zika y otro malesa. Nan a uza un metodo nobo: prome, nan a infecta e insecto cu bacteria antivirus, y despues a 'zap' nan cu un dosis chikito di radiacion.

'Zapping' ta sterilisa e sangura. Y liberando e insectonan infecta cu un bacteria no haya den sangura salvahe por stop



nan di reproduci. Sangura mester tin e mesun tipo pa por traha cria cu lo sobrevivir.

Pa 28 siman na 2016 y 2017, e team lidera pa Zhiyong Xi

na Michigan State University a liber sangura masculino riba dos isla chikito cerca di Guangzhou, China, un region plaga pa dengue. E cantidad di sangura femenino

responsabel pa malesa a baha cu 83% - 94% cada aña, similar na metodonan manera insecticida y uzo di sangura geneticamente modifica. Algun siman, no tabatin señal di sangura cu malesa.

Niun tecnica anterior tabatin e sorto di exito aki, segun Xi. Sinembargo, e problema ta cu e metodo ta rekeri pa yena e isla cu sangura, hasta 4 milyon cada siman. Durante dos aña, e cantidad total a yega 200 milyon sangura libera.

E hallazgo ta aparece den e journal Nature.

Biologo Brian Lovett di Universidad di Maryland na Bethesda a bisa cu esaki no ta un proceso cu bo ta keda cla den un biaha. "Bo mester sigui hacie. Y si bo no sigui,

e poblacion por reestablece rapidamente."

Net esey ta locual a pasa den e experimento: e sangura sea a emigra of a madura di larva jong pa reemplaza esunnan cu a muri. Lo rekeri monitoreo constant, y potencialmente, hopi placa, segun Lovett.

Investigadonan ta bisa cu e costo lo baha mientras e tecnologia ta avansa. Nan ta calcula cu lo por costa entre \$42 pa \$66 pa hectarea di tereno pa aña. Esey ta similar na metodonan di sterilisacion di pest agricola, y mas barata cu algun insecticida, pa cual sangura cada bes ta birando mas resistente, segun Xi.

E team awo tin un proyecto andando den un area casi cuater biaha mas grandi cu e sitionan original.

Suyin Ridderstaat:

‘Ta importante pa nos sa di cinema di Caribe’

ORANJESTAD – Ateliers ‘89 a tene nan presentacion di ‘Pret’i wowo’, un tayer di film cu a dura un luna pa esunnan cu a participa muestra nan pelicula riba pantaya grandi. Bon Dia Aruba a entrevista Suyin Ridderstaat, kende tabata un participante, pa conta su experiencia y importancia di un tayer asina na Aruba.

Ridderstaat a comparti cu e tabata interesa den arte di traha pelicula, sinembargo nunca el a mira oportunidad di bay tras di esaki te ora cu el a haya sa cu tin un tayer. ‘Di biaha mi a bula pa uni’. E no tabata sa kico pa spera, ni tampoco si e por a participa, mirando cu e no tabata tin ekipo, ni experiencia.

Sinembargo, el a dicidi di bay ‘pa wak kico ta pasa’. E ta expresa cu e prome dia, e cinematografo cu tabata duna e tayer, Sharally Emmanuelson hunto cu Elvis Lopez a bisa cu a reserva e luga unda na final tur participante mester presenta nan pelicula.

Emanuelson a splica cu nan ta traha duro pa un luna, cu ‘ta un proyecto serio’ unda cada un lo logra haci un film. “Esey mi a gusta, e ta bay ta intenso pero nan ta bay siña nos y ta bal la pena.”

Na e prome les caba, Ridderstaat a pone cu e lo haci su esfuerso, ya cu ‘mi sa cu e no lo ta facil’. Mayoria di participante tabata nobo den traha un pelicula, of sin sa unda pa cuminsa. E prome siman a cuminsa bay den dje y ricibi nan prome trabou. E trabou tabata encera pa traha un clip chikito tocante Ateliers y tin’e cla pa e fecha limite, den dos dia.

A cuminsa ripara e lucha, pero a mira cu tur participante tabata interesa y a logra keda cla cune. Segun Ridderstaat, e prome dos siman tabata algo ‘clasico’, como grupo tambe a haya oportunidad pa conoce otro y ricibi feedback den un sentido pa husga e trabou di otro den un manera positivo pa yuda otro.

Pa locual ta trata e manera di duna les, Ridderstaat ta bisa cu Emmanuelson tabata riba su punto y a logra splica hopi den e tiki tempo. “Mi ta admira con el a dedica su mes. No solamente den ora di les, pero henter dia e tabata dispuesto pa contesta pregunta. Henter e luna el a dedica pa nos.”

Algo importante cu a introduci ta e cinema Caribense. “Mi no

tabata sa di un cinema di Caribe.” Segun Ridderstaat ta importante pa ‘nos mes conta e historia di nos isla, anto esey ta bunita’.

El a sinti su mes inspira pa sigui busca rond di dje y kico e tin pa conta. “Esey ta interesante, incluyendo pa persona internacional. Esey mi a wak den pelicula cu el a siña nos. Cinematografonan Caribense cu ta diferente na loke nos ta custuma di wak, pero interesante con ta creciendo den dje”, el a expresa.

Den henter e trayecto, cada participante a siña den ‘spoed cursus’ con pa skirbi un script. El a duna tip pa ora di filma. Tur loke ta encera traha un pelicula: Di un idea, pa skirbi su script, moodboard, storyboard, zonido, edita y warda clip pa traha cune.

Cosnan cu por tarda tempo pa compronde, cu por dura aña of luna pa compronde, nan por a siña den un luna cu e material necesario pa haci esaki y ricibi feedback. “Ami a haya feedback den kico mi tin cu haci cu script, con tur cos mester wordo haci pa e preparacion di cuminsa graba un pelicula. Esey ta mita di e trabou. Tur e trabou el a duna den e tempo cortico aki.”

Pa locual ta e experiencia pa persona cu a participa den e tayer, ta cu tabata un grupo uni. Ora cada persona a caba di traha nan film, tur hende tabata dispuesto pa yuda otro den cualkier necesidad, a pesar cu cada hende tabata den nan mesun proyecto pa graba nan pelicula.

Ridderstaat a sinti agradecido di con tur hende a colabora cu otro den un atmosfera bunita. “E proceso di filma mes tabata increibel, Emmanuelson a pusha pa keda, pasobra tabata tin dia cu por rindi. Sinembargo tabata necesario pa nos haci’e posibel. El a duna e guia y tabata comunica cu nos tur”, el a expresa.

Na e presentacion final, Ridderstaat ta splica cu el a wak cu cada participante a haya e balor, cu Elvis Lopez a pone un evento asina grandi, pa motiva cada un cu nan proyecto y a bisa ‘cu nos ta cinematografonan’ y pa muestra e publico e producto final.

“Nos tur tabata contento, con henter e proceso a bay den un manera hopi positivo. Tabatin algun punto abou, pero e push di Emmanuelson a yuda cu e lucha, pa keda pusha y sa cu nos no tabata nos so”, Ridderstaat a finalisa.





BUY YOUR NEXT
SUNGLASSES
CASH OR ON CREDIT

CONVERSE

Ray-Ban

OAKLEY

RALPH LAUREN

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1140


Optica
unicon
credito na bista!
www.opticaunicon.com  